

Politische Gemeinde Wil



Auszug

aus den

Amtsrechnungen pro 1920/21

nebst

Verwaltungsbericht
des Gemeinderates

und

Bericht der Rechnungskommission

zu Handen der

Politischen Bürgerversammlung

vom 8. Januar 1922.



WIL

Buchdruckerei J. Zehnder
1921

Kommissionen, Beamte und Angestellte

der

Politischen Gemeinde Wil

für die Amtsdauer 1. Juli 1921/24.

Gemeindammann:

Dr. Wild Ernst, Gerichtspräsident,
Bureau im Rathaus (Zimmer 6)
Sprechstunden: vormittags 9—12 Uhr,
nachmittags 2—4 Uhr.

Stellvertreter:

Hürsch-Senn Fritz, Gemeinderat.

Gemeinderäte:

Vollmar Jakob, Gerbermeister,
Meyerhans Alfred, Buchdrucker,
Hürsch-Senn Fritz, Kaufmann,
Raschle August, a. Förster,
Weber Jean, a. Bankdirektor,
Elsener August, Architekt,
Meng Otto, Bahnbeamter,
Steiert Karl, Stickfabrikant.

Sitzungstage:

Jeden Freitag vormittags,
für Kauffertigungen am 1. und 3. Freitag des
Monats.

Vermittler:

Kurer J. J., Kaufmann, Dufourstrasse,

Stellvertreter:

Truniger Alfons, Kaufmann, ob. Bahnhofstrasse.

Rechnungskommission:

Hug Alfred, Kaufmann,
Angerhn Eduard, Postbeamter,
Schwander Otto, Bahnbeamter,
Gehrig Moritz, Kaufmann,
Zuber Viktor, Architekt.

Urnenstimmenzähler:

Aepli Ludwig, Schulpfleger,
Bernet-Müller August, Kaufmann,
Brandenburger Eugen, Kaufmann,
Duttweiler Karl, Monteur,
Elsener August, Gemeinderat,
Gehrig Moritz, Kaufmann,
Hardegger Johann, Lokomotivführer,
Hug-Appenzeller Jean, Stickfabrikant,
Kurer Jakob, Vermittler,
Lenz Karl, Postbeamter,
Meng Otto, Gemeinderat,
Meyerhans Alfred, Gemeinderat,
Müller August, Kaufmann,

Niedermann Pankraz, Landwirt,
Raschle August, Gemeinderat,
Rebsamen-Popp Albert, z. Ebenau,
Reiff Hermann, Bankkassier,
Schwager Benedikt, sen., Sticker,
Truniger Alfons, Kaufmann,
Walder Ernst, Kaufmann,
Widler Konrad, Stickfachlehrer,
Widmer Adolf, Dreher,
Winiger Jos., Telephonchef,
Zuber Jakob, Kondukteur,
Zuber Viktor, Architekt.

Finanzchef:

Weber Jean, Gemeinderat.

Waisenamt:

Sitzungen: Jeweils Samstag der 2. und 4. Woche
jeden Monats.

Dr. Wild Ernst, Präsident,
Hürsch-Senn Fritz, Gemeinderat,
Meyerhans Alfred, Gemeinderat.

Stellvertreter:

Meng Otto, Gemeinderat,
Steiert Karl, Gemeinderat.

Aktuar:

Bischoff Josef, Gemeindebuchhalter.

Ortsgesundheitskommission:

Dudle Adolf, Reallehrer, Präsident,
Dr. Stäheli Albert, Tierarzt,
Meng Otto, Gemeinderat, Aktuar,
Vollmar Jakob, Gemeinderat,
Mösli Fritz, Lehrer,

Gemeinde-Desinfektor:

Müller Julius, Toggenburgerstrasse.

Gemeindekrankenkasse:

Krankenhaus:

Aufsichtskommission:

Meyerhans Alfred, Gemeinderat, Präsident,
Elsener August, Gemeinderat,
Dr. Schiller Heinrich, Asyldirektor,
Boppart Karl Rudolf, a. Polizeiwachtmeister,
Frau Näf-Pfändler Babette.

Krankenkassaverwalter:

Raschle Karl, Kanzleibeamter,

I.

Verwaltungs-Rechnungen



Fortsetzung auf der letzten Innenseite des Berichtes.

Voranschlag 1920/21	Einnahmen	Rechnungsergebnis 1920/21	Voranschlag 1921/22
Fr.		Fr. Fr.	Fr.
I. Allgemeine Verwaltung.			
Gebühren und Sporteln:			
10,000.—	Handänderungs- und Hypothekarsporteln	9,179.45	8,000.—
200.—	Gemeindeamt	312.60	300.—
1,500.—	Gemeinderatskanzlei	1,377.25	1,500.—
200.—	Wechselnotariat	369.95	400.—
400.—	Zivilstandsamt	309.81	300.—
400.—	Sektionschef	193.70	750.—
500.—	Waisenamt	443.60	100.—
400.—	Niederlassungen	386.—	600.—
600.—	Aufenthalt	584.—	1,000.—
500.—	Schriftenkontrolle	438.60	500.—
—	Ausländertaxen	120.—	100.—
3,500.—	Betreibungsamt	4,640.—	4,500.—
400.—	Steueramt	564.—	500.—
		18,911.96	
Einzugsprovisionen:			
4,500.—	Auf Staatssteuer	7,086.45	4,500.—
400.—	„ Gebäude-Assekuranz-Steuer	815.43	500.—
1,000.—	„ Militärflichtersatz	1,998.40	1,500.—
1,800.—	„ Personalsteuer	1,800.—	1,300.—
900.—	„ Schulsteuer	900.—	900.—
900.—	„ Kirchensteuer	900.—	900.—
100.—	„ Kriegsnachsteuer	53.60	100.—
27,000.—		13,553.88	14,000.—
Handänderungssteuern:			
		18,579.20	
Vergütungen der techn. Betriebe:			
2,000.—	Gaswerk	1,100.—	1,100.—
3,000.—	Elektrizitätswerk	3,000.—	3,000.—
2,500.—	Installationen - Gas- und Elektrizitätswerk	3,400.—	2,900.—
62,700.—		7,500.—	49,250.—
		58,545.04	
II. Polizeiwesen.			
Strafwesen:			
2,500.—	Bussen	2,827.—	2,500.—
Strafwesen:			
Taxen und Gebühren:			
300.—	Bewilligungstaxen	1,940.—	1,900.—
250.—	Versteigerungstaxen	70.—	100.—
500.—	Velotaxen	689.—	700.—
2,000.—	Hundetaxen	2,252.—	2,300.—
		4,951.—	
Militärwesen:			
—	Erlös aus Stroh- und Heuverkauf	39.55	—
Marktwesen:			
1,000.—	Viehmarkt	—	1,800.—
2,700.—	Krämermarkt	3,632.15	3,400.—
400.—	Obst- und Gemüsemarkt	206.50	350.—
500.—	Kleinvieh- und Brückenwage	920.20	1,050.—
700.—	Patente (Ausverkäufe usw.)	840.—	800.—
200.—	Platzgelder	239.50	300.—
11,050.—	Uebertrag	5,838.35	15,200.—
		13,655.90	

Voranschlag 1920/21	Einnahmen:	Rechnungs-Ergebnis 1920/21	Voranschlag 1921/22
Fr.		Fr. Fr.	Fr.
11,050.—	Hertrag	13,655.90	15,200.—
Beerdigungswesen:			
1,500.—	Beitrag des Staates	1200.—	1,200.—
3,500.—	Rückvergütungen für Friedhofunterhalt	5,833.55	6,800.—
Gesundheitswesen:			
700.—	Für Desinfektionen	325.90	100.—
100.—	Hebammenwartgeld, Anteil Bronschhofen	125.80	210.—
16,850.—		451.70	23,510.—
		21,141.15	
III. Bauwesen.			
(Bauwesen und Kanalisation)			
Liegenschafts-Verwaltung:			
Pacht- und Mietzinse:			
50.—	Rathaus	50.—	50.—
200.—	Gerichtshaus	200.—	200.—
500.—	Stadtweiher	999.40	500.—
300.—	Scheunen	300.—	300.—
880.—	Schwert	812.—	800.—
7,920.—	Lindengut	7,806.80	7,800.—
		10,168.20	
1,400.—	Arbeiten und Lieferungen für Dritte	2,466.10	2,000.—
11,250.—		12,634.30	11,650.—
IV. Finanz-Verwaltung.			
Zinse aus Wertschriften			
15,000.—		16,086.05	16,000.—
Zinse aus Konto-Korrentverkehr			
775.—	Vom Perimeter-Debitoren usw.	1,243.15	2,000.—
225.—	Vom Krankenhaus	225.—	225.—
Ergebnisse der techn. Betriebe:			
Wasserversorgung:			
3,000.—	Zins	3,000.—	3,600.—
15,000.—	Betriebsüberschuss und Inventar-Mehrwert lt. Rechnung Seite 12	16,411.20	10,650.—
		19,411.20	
Gaswerk:			
32,950.—	Zins	32,948.55	33,000.—
—	Betriebsüberschuss lt. Rechnung Seite 13	—	—
		32,948.55	
Elektrizitätswerk:			
22,720.—	Zins	22,717.40	34,620.—
33,500.—	Betriebsüberschuss lt. Rechnung Seite 14	17,213.86	15,864.40
		39,931.26	
Installationen:			
6,910.—	Zins	6,910.75	7,560.—
5,000.—	Betriebsüberschuss lt. Rechnung Seite 15	8,080.10	5,000.—
135,080.—		14,990.85	128,519.40
		124,836.06	

Voranschlag 1920/21	EINNAHMEN:	Rechnungs-Ergebnis 1920/21	Voranschlag 1921/22
Fr.		Fr. Fr.	Fr.
	V. Feuerpolizei.		
16,163.36	Gesamt-Einnahmen lt. Rechnung Seite 18 ohne Gemeindebeitrag und Saldo	17,033.23	18,167.30
	VI. Steuerwesen.		
	Gemeindesteuer 1920/21:		
94,500.—	Vermögen Fr. 24,144,200.— à 3,5 ‰	84,504.70	112,500.—
94,500.—	Einkommen Fr. 4,062,000.— à 3,5 ‰		
	nebst entsprechender Progression	87,026.—	108,000.—
3,160.—	Haushaltung 1579 à Fr. 2.—	3,158.—	3,200.—
7,000.—	Ratasteuern und Nachzahlungen	8,991.63	9,000.—
8,000.—	Einkommensteuer-Anteil von Anonymen Gesell- schaften	18,979.35	10,000.—
—	Ausstände lt. Register und von unerledigten Rekur- sen Fr. 13,224.70 übertragen auf Debitoren mit netto	10,000.—	—
207,160.—		212,659.68	242,700.—
	Für 1921/22 Vermögen Fr. 25,000,000.— Einkommen Fr. 4,030,000.— kapitalisiert Fr. 24,000,000.—; Steuerfuss 4,5 ‰.		

Voranschlag 1920/21	AUSGABEN:	Rechnungs-Ergebnis 1920/21	Voranschlag 1921/22
Fr.		Fr. Fr.	Fr.
	I. Allgemeine Verwaltung.		
	Gehalte:		
75,300.—	Beamte und Angestellte	72,348.30	71,080.—
	Sitzungsgelder:		
4,800.—	Gemeinderat	4,800.—	4,400.—
2,500.—	Kommissionen	3,880.40	2,700.—
	Verwaltungskosten:		
3,000.—	Bureaumaterialien	4,179.70	3,500.—
8,500.—	Drucksachen: Jahresbericht, Gutachten, Steuer- zettel usw.	6,864.88	7,000.—
2,800.—	Inserate und amtliche Bekanntmachungen	3,875.23	2,800.—
6,000.—	Beleuchtung und Heizung	6,460.35	5,000.—
250.—	Beleuchtung öffentliche Gebäude	441.55	450.—
300.—	Haustelephon-Abonnement	304.25	300.—
2,000.—	Porti, Telephon, Zeitungen	2,871.94	2,500.—
2,000.—	Mobiliaranschaffung	1,669.55	500.—
500.—	Mobiliarerneuerung	227.90	500.—
	Kosten aller Art:		
90.—	Versicherung gegen Einbruch	89.80	90.—
70.—	Mobiliarversicherung	64.60	70.—
600.—	Kollektivunfall- und Haftpflichtversicherung	381.95	500.—
300.—	Amtsbürgschaftsprämien und Verschiedenes	203.45	200.—
2,140.—	Abwart und Reinigung	2,069.25	2,000.—
800.—	Konferenzen und Taggelder	1,498.60	1,200.—
150.—	Berufsberatungsstelle	120.05	300.—
200.—	Wohnungsamt	33.50	50.—
200.—	Gewerbliches Schiedsgericht	1.75	100.—
200.—	Verkehrswesen	178.35	100.—
1,500.—	Volkszählung 1920	1,480.—	6,121.30
114,200.—		114,045.35	105,340.—
	II. Polizeiwesen.		
	Verwaltung:		
5,100.—	Besoldung der Polizeimannschaft	5,100.—	5,100.—
100.—	Uniformen	236.50	100.—
400.—	Bureaukosten	544.90	400.—
200.—	Mobiliaranschaffung und -Unterhalt	254.90	100.—
1,000.—	Beleuchtung, Heizung und Reinigung	1,359.55	1,000.—
	Militärwesen:		
100.—	Miete Schiessplatz	100.—	100.—
800.—	Unterkunft und Verpflegung	—	100.—
	(Einnahmen-Ueberschuss siehe Seite 2.)		
	Gesundheitswesen:		
2,600.—	Gehalte, Sitzungsgelder und Spesen	2,156.70	2,200.—
1,000.—	Analysen, Untersuchungen	155.75	200.—
—	Desinfektionen	218.—	150.—
—	Viehseuche-Massnahmen	1,282.70	500.—
11,300.—	Uebertrag	11,409.—	10,850.—

Voranschlag 1920/21	AUSGABEN:	Rechnungs-Ergebnis 1920/21		Voranschlag 1921/22
Fr.		Fr.	Fr.	Fr.
11,300.—	Hertrag		11,409.—	10,850.—
	Marktwesen:			
1,500.—	Viehmarkt	284.65		2,200.—
1,700.—	Krämermarkt	2,253.75		3,000.—
200.—	Obst- und Kartoffelmarkt			200.—
400.—	Brücken- und Kleinviehwaage	322.05		200.—
900.—	Allgemeines: Inserate etc.	554.65		560.—
250.—	Kommission	240.—	3,655.10	240.—
	Armenwesen:			
400.—	Arzt- und Verpflegungskosten für Mittellose	989.05		600.—
400.—	Naturalverpflegung	390.35	1,379.40	400.—
	Bestattungswesen:			
6,200.—	Beerdigungskosten	4,467.75		5,000.—
9,500.—	Friedhofunterhalt:			
	Verwaltungskosten	370.30		400.—
	Friedhofgärtner und Beihüfen	5,666.50		6,000.—
	Tagelöhne der Gemeindearbeiter	3,581.40		2,000.—
	Arbeiten und Lieferungen von Dritten	2,451.85		2,400.—
	Geräte und Werkzeuge	758.15	17,295.95	200.—
	Verschiedenes:			
500.—	Wartgeld an die Hebammen	629.15		1,050.—
100.—	Prämiegelder, Kosten Hundeschau etc.	104.35		100.—
250.—	Filmkommission	250.—	983.50	250.—
	Oeffentliche Beleuchtung:			
6,000.—	Vergütung an das Elektrizitätswerk	6,000.—		6,000.—
39,600.—		40,722.95		41,650.—
	III. Bauwesen.			
	(Bauwesen und Kanalisation)			
	Verwaltungskosten:			
6,800.—	Gehaltsanteile techn. und Bureaupersonal	7,183.—		7,200.—
700.—	Kommissionen, Bau- und Strassenchefs	665.—		700.—
900.—	Bürokosten	691.70		700.—
2,100.—	Unfallversicherung	2,551.55		2,500.—
1,700.—	Unproduktive Lohnzahlungen	1,291.80	12,383.05	1,300.—
	Unterhalt der Liegenschaften:			
3,200.—	Rathaus	2,528.05		1,000.—
—	Schwert	23.60		100.—
1,500.—	Gerichtshaus	1,232.50		1,000.—
500.—	Lindengut	516.80		100.—
850.—	Scheunen Tonhallestrasse	857.25		500.—
400.—	Diverse	91.20		100.—
—	Gemeindeweiher	249.50		200.—
200.—	Assekuranzprämien	687.66		700.—
105.—	Liegenschaftskommission	105.—	6,291.56	100.—
18,955.—	Uebertrag		18,674.61	16,200.—

Voranschlag 1920/21	AUSGABEN:	Rechnungs-Ergebnis 1920/21		Voranschlag 1921/22
Fr.		Fr.	Fr.	Fr.
18,955.—	Hertrag		18,674.61	16,200.—
	Strassenwesen:			
	Ausbauten und Korrekturen:			
3,500.—	Teerungen	979.85		4,320.—
1,000.—	Pflasterungen	1,153.84		1,600.—
1,100.—	Diverse Ausbauten	1,226.90	3,360.59	—
	Strassen-Unterhalt:			
10,500.—	Reinigung und Kotabfuhr	8,760.—		9,000.—
	Jäten	5,205.—		4,000.—
4,000.—	Bekiesung	4,106.95		5,000.—
1,000.—	Senkschächte	2,447.—		2,000.—
2,500.—	Strassenspritzen	2,723.25		1,500.—
2,000.—	Schneeräumen und Sanden	623.—		2,000.—
6,500.—	Kehrichtabfuhr	6,581.20		6,500.—
500.—	Randsteine: Unterhalt und Ersatz	376.15		400.—
1,300.—	Allgemeines und verschied. Tagelöhne	1,241.35	32,063.90	1,000.—
	Verschiedenes:			
750.—	Pissoirs-Unterhalt	699.—		750.—
900.—	Anlagen-Unterhalt	6,798.95		2,500.—
300.—	Strassen- und Verbottafeln	15.40		100.—
1,000.—	Werkzeuganschaffungen und -Reparaturen	1,609.—	9,122.35	1,200.—
	Kanalisation:			
800.—	Ergänzungen und kleinere Neuanlagen		693.70	700.—
	Unterhalt des Kanalisationsnetzes:			
900.—	Reparaturen Kanäle und Schächte	427.40		500.—
600.—	Spülung und Reinigung	1,633.35		1,200.—
300.—	Material	435.35	2,496.10	400.—
100.—	Entschädigungen an Private		113.20	550.—
58,505.—			66,524.45	61,420.—
	IV. Finanz-Verwaltung.			
	Zinsen:			
7,600.—	Auf Hypothekarschulden	7,387.05		7,600.—
120,000.—	Auf Anleihen 1920 Fr. 2,000,000.—	120,000.—		120,000.—
7,000.—	Bankzinse und Provisionen	9,844.41		25,000.—
300.—	Sonstige Kreditzinsen	298.75		300.—
2,470.—	Verzinsung der Fonds	2,792.30	140,322.51	2,285.—
	Deckung von Betriebsdefiziten:			
10,000.—	Gaswerk: lt. Betriebsrechnung Seite 13	6,663.33		1,745.50
2,400.—	Krankenhaus: lt. Betriebsrechnung Seite 20	2,961.80	9,625.13	3,300.—
149,770.—	Uebertrag		149,947.64	160,230.50

Voranschlag 1920/21	AUSGABEN:	Rechnungs-Ergebnis 1920/21		Voranschlag 1921/22
Fr. 149,770.—	Hertrag	Fr.	Fr.	Fr.
			149,947.64	160,230.50
	Amortisationen:			
	Auf Liegenschaften:			
1,000.—	Stadtweiher	1,000.—		1,000.—
1,000.—	Schwert	1,000.—		1,000.—
1,500.—	Markthalle	1,500.—		1,500.—
	Auf Zu amortisierende Ausgaben:			
2,000.—	Strassen	2,000.—		* 1,263.65
4,000.—	Staatsstrasse Wil-Zuzwil	4,000.—		4,000.—
500.—	Schwerttreppe	500.—		500.—
500.—	Schwanenteich	500.—		500.—
500.—	Alpbachkorrektur	500.—		* 400.—
3,000.—	Trottoir und Kanal Merkurstrasse	3,000.—		3,000.—
5,000.—	Subvention Mittel-Thurgau-Bahn	5,000.—		5,000.—
—	Darlehen Frauenfeld-Wil-Bahn	—		4,000.—
12,000.—	Obligationen-Disagio-Konto	12,000.—		12,000.—
—	Rechnungsdefizit 1920/21	—		5,270.19
	Auf Bauten in Arbeit:			
2,000.—	Krankenhausprojekt	2,000.—		2,000.—
2,000.—	Grundbuchvermessung	2,000.—		2,000.—
—	Strassenausbauten im West- und Südquartier, Gemeindebetreffnis ca. Fr. 12,000.—	—		2,500.—
—	Teerung Staatsstrasse vom «Adler» bis «Bild», Gemeindebetreffnis ca. Fr. 4,500.—	—	35,000.—	2,000.—
	* Restbetrag			
	Notstandsaktion:			
4,500.—	Lebensmittelfürsorge	3,467.50		1,900.—
12,000.—	Arbeitslosenfürsorge	29,270.19		20,000.—
2,000.—	Interkommunale Armenpflege	1,545.—		1,600.—
3,000.—	Krisenkasse Wil-Bronschhofen	1,148.—		1,000.—
		35,430.69		
	Hievon ab folgende Ueberschüsse:			
	Brennmaterialversorgung Fr. 87.70			
	Krisenkasse Wil-Bronschhofen, Nachträgl. Subventionen 1919 Fr. 1123.20			
	Militär. Notunterstützung, Eingang früher bezahlter Unterstützungen Fr. 120.10	1,331.—	34,099.69	
206,270.—	Uebertrag		219,047.33	232,664.34

Voranschlag 1920/21	Rechnungs-Ergebnis 1920/21	Voranschlag 1921/22
Fr.	Fr.	Fr.
206,270.—	Hertrag	219,047.33
	Gemeinnütziges:	
	Verband St. Gallischer Verkehrsvereine	20.—
	Nordostschweiz. Schifffahrtsverband	55.—
	Handwerker- und Gewerbeverein	80.—
	An Betriebsdefizit Auto Wil-Zuzwil	357.90
	Kathol. Wöchnerinnenfürsorge	600.—
	Evangel. Wöchnerinnenfürsorge	300.—
	Kaufmännischer Verein Wil	250.—
	Kindergarten Evang. Gemeindeverein	200.—
	Kleinkinderschulverein	500.—
	St. Gall. Gesellschaft zur Bekämpfung der Tuberkulose	100.—
	Schweiz. Gemeinnützige Gesellschaft	20.—
	Heimatschutz St. Gallen-Appenzell I.-Rh.	12.—
	Schweiz. Städteverband	146.—
	Eisklub Wil	50.—
	Stiefachschule Wil	400.—
	Schweizerische Rote Kreuz	30.40
3,500.—	Ortsmuseum Wil	200.—
209,770.—		3,321.30
		222,368.63
	V. Feuerpolizei.	
24,152.96	Gesamt-Ausgaben lt. Rechnung Seite 18	21,910.90
		26,434.65

II. Betriebs - Rechnungen

Wasserversorgung
Gaswerk
Elektrizitätswerk
Installationen



Rekapitulation der Verwaltungsrechnungen

Voranschlag 1920/21		Rechnung 1920/21		Voranschlag 1921/22	
Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
—	9,384.75	—	9,384.75	49,250.—	5,837.38
62,700.—	114,200.—	58,545.04	114,045.35	23,510.—	105,340.—
16,850.—	39,600.—	21,141.15	40,722.95	11,650.—	41,650.—
11,250.—	58,505.—	12,634.30	66,524.45	128,519.40	61,420.—
135,080.—	209,770.—	124,836.06	222,368.63	18,167.30	236,664.34
16,163.36	24,152.96	17,033.23	24,910.90	242,700.—	26,434.65
207,160.—	—	212,659.68	—	—	—
449,203.36	455,612.71	446,849.46	477,957.04	473,796.70	477,346.37
6,409.35	—	31,107.57	—	3,349.67	—
455,612.71	455,612.71	477,957.03	477,957.03	477,346.37	477,346.37
Vom Rechnungsdefizit von		31,107.57			
werden übertragen auf das Konto					
Zu amortisierende Ausgaben:					
die Mehrausgaben auf Konto					
III. Bauwesen, Détails s. S. 6 und 7 approximativ		8,000.—			
die Mehrausgaben auf Konto		17,270.19		25,270.19	
IV. Finanzverwaltung; Arbeitslosenfürsorge Détails s. S. 8 und 21				5,837.38	
Vortrag auf Rechnung 1921/22					
Uebertrag auf Bilanz Seite 32					

Wasserversorgung-Betriebsrechnung

Voranschlag 1920/21	Rechnungs-Ergebnis 1920/21	Voranschlag 1921/22
Fr.	Fr. Fr.	Fr.
EINNAHMEN:		
Wasserzinse:		
Pauschaltarif	23,392.50	
Auf Messung	12,340.60	
Wassermesser-Miete	595.45	36,328.55
Verschiedenes:		
Arbeiten und Lieferungen für Drittpersonen	5,442.85	5,000.—
Pachtzins Kolberg	250.—	5,692.85
	42,021.40	41,650.—
AUSGABEN:		
Verwaltung:		
Gehaltsanteile techn. und Büropersonal	2,600.—	
Wasserchef und Sitzungsgelder	200.—	
Bürobedarf	302.15	
Unfallversicherung	332.50	
Unproduktive Lohnzahlungen	309.—	
Verschiedenes	23.50	3,767.15
Unterhalt Pumpwerk Freudenau:		
Elektrische Kraft	6,144.—	
Tagelöhne	4,265.55	
Revisionen, Ausbau und Reparaturen	1,296.25	11,705.80
Unterhalt der übrigen Anlagen:		
Rohrnetz inkl. Neuanschlüsse	1,651.20	
Hydranten	257.30	
Reservoirs und Schächte	173.20	
Wasserstandfernmeldeanlagen	239.95	
Brunnen	165.30	
Wassermesser	551.90	3,038.85
Verschiedenes:		
Material	1,795.90	
Werkzeug-Anschaffung und -Unterhalt	142.15	
Arbeiten für Drittpersonen	1,730.90	
Mietzins für Magazin	200.—	3,868.95
Zinsen:		
Auf noch nicht getilgtem Anlage-Kapital von Fr. 50,000.—		3,000.—
Abschreibungen:		
Auf Wassermesser	3,874.80	
Auf übrigen Anlagen	2,494.70	6,369.50
	31,750.25	31,000.—
Einnahmen	42,021.40	41,650.—
Ausgaben	31,750.25	31,000.—
Betriebsüberschuss	10,271.15	10,650.—
Material-Vorräte am 30. Juni 1921	10,609.80	
Material-Buchwert am 30. Juni 1921	4,469.75	
Inventar-Mehrwert	6,140.05	
Uebertrag auf Konto Finanzverwaltung	16,411.20	
15,000.—		

Gaswerk-Betriebsrechnung.

Voranschlag 1920/21	Rechnungs-Ergebnis 1920/21	Voranschlag 1921/22
Fr.	Fr. Fr.	Fr.
EINNAHMEN:		
Gasverkauf	144,126.—	130,000.—
Nebenprodukteverkauf	48,125.35	25,000.—
Vorräte lt. Inventar am 30. Juni 1921	27,135.50	20,000.—
	219,386.85	175,000.—
AUSGABEN:		
Material:		
Vorräte am 1. Juli 1920		48,029.55
Verwaltung:		
Gehaltsanteile kaufm. Personal	3,000.—	3,000.—
Gehaltsanteile techn. Personal	900.—	1,000.—
Vergütung an die Allg. Verwaltung	1,100.—	1,100.—
Assekuranzsteuer und Beiträge	965.83	900.—
Unfall- und Haftpflichtversicherung	1,389.70	1,300.—
Bürobedarf, Porti, Telephon usw.	1,005.90	8,361.43
Unterhalt der Anlage:		
Gebäude und Grundstücke	538.15	400.—
Ofenanlage	114.—	4,100.—
Maschinen und Apparate	32.20	150.—
Gasbehälter inkl. Heizung	35.60	250.—
Industriegeleise	157.50	150.—
Hauptleitungsnetz und Anschlüsse	285.40	350.—
Gasmesser	176.15	350.—
Instrumente und Apparate	149.30	150.—
Betriebswerkzeug und Inventar	264.60	250.—
Mobiliar und Versicherung	359.15	360.—
Verschiedenes	606.10	2,718.15
Betrieb:		
Kohlen	120,013.10	72,000.—
Betriebsmaterial	3,326.80	3,200.—
Löhne	18,876.30	16,000.—
Verluste:		
Zinsen:		
Auf noch nicht getilgtem Anlagekapital von Fr. 506,934.47	30,416.05	30,000.—
Auf noch nicht getilgten Mobilien von Fr. 42,208.90	2,532.50	3,000.—
Abschreibungen:		
Auf Gaswerk-Anlage	5,510.35	5,500.—
Auf Gaswerk-Mobilien	4,220.90	9,731.25
	244,050.18	176,745.50
Ausgaben	244,050.18	176,745.50
Einnahmen	219,386.85	175,000.—
Betriebsausfall	24,663.33	1,745.50
Entnahme aus dem Reserve-Konto	18,000.—	
Uebertrag auf Konto Finanzverwaltung Seite 7	6,663.33	
10,000.—		

Elektrizitätswerk-Betriebsrechnung.

Voranschlag 1920/21	Rechnungs-Ergebnis 1920/21		Voranschlag 1921/22
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
	EINNAHMEN.		
	Stromverkauf:		
	An Lichtabonnenten	136,146.40	155,000.—
	An Kraftabonnenten	72,224.55	83,000.—
	Für Koch- und Heizzwecke	5,474.80	6,000.—
	Oeffentliche Beleuchtung	12,000.—	12,000.—
	Material:		
	Vorräte laut Inventar am 30. Juni 1921	1,615.60	2,000.—
		227,461.35	258,000.—
	AUSGABEN.		
	Material:		
	Vorräte am 1. Juli 1920	1,375.—	1,615.60
	Verwaltung:		
	Gehaltsanteile kaufm. Personal	6,116.—	6,000.—
	Gehaltsanteile techn. Personal	6,105.—	5,000.—
	Vergütung an die Allg. Verwaltung	3,000.—	3,000.—
	Unfall- und Haftpflichtversicherung	2,773.50	2,200.—
	Assekuranzsteuer und Beiträge	1,559.80	1,500.—
	Bürobedarf, Drucksachen etc.	2,016.05	2,000.—
	Telephon, Insertionen, Porti etc.	1,859.90	1,400.—
	Sitzungsgelder, Expertisen	2,171.50	1,400.—
	Unterhalt der Anlage:		
	Gebäude und Grundstücke	445.70	500.—
	Zentrale	8,529.45	15,000.—
	Freileitungen und Kabel	4,336.15	5,000.—
	Stationen und Schaltkasten	1,105.05	800.—
	Zähler, Apparate, Messinstrumente	5,571.40	5,100.—
	Mobiliar inkl. Versicherung	2,249.50	2,000.—
	Stromankauf:	92,318.45	108,000.—
	Betrieb:		
	Betriebsmaterial	4,314.75	3,000.—
	Löhne	22,184.10	20,000.—
	Verluste:	2.99	—
	Zinsen:		
	Auf noch nicht getilgtem Anlagekapital von Fr. 347,277.80	20,836.65	31,620.—
	Auf noch nicht getilgten Mobilien von Fr. 31,346.25	1,880.75	3,000.—
	Abschreibungen:		
	Auf Anlage	16,351.05	20,000.—
	Auf Mobilien	3,144.75	4,000.—
		210,247.49	242,135.60
	Einnahmen	227,461.35	258,000.—
	Ausgaben	210,247.49	242,135.60
	Betriebsüberschuss	17,213.86	15,864.40
33,500.—	Uebertrag auf Konto Finanzverwaltung Seite 3		

Installationen Gas- und Elektrizitätswerk.

Voranschlag 1920/21	Rechnungs-Ergebnis 1920/21		Voranschlag 1921/22
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
	EINNAHMEN.		
	Verkäufe an Private:		
	Ausgestellte Rechnungen	75,951.85	
	Materialverkauf gegen bar	7,461.35	
	Apparatemiete	808.90	
	Zinsen von Debitoren	562.60	84,784.70
	Für eigenen Bedarf:		
	Gaswerk Bau	1,771.—	
	Gaswerk Betrieb	1,420.65	
	Elektrizitätswerk Bau	129,901.70	
	Elektrizitätswerk Betrieb	11,129.95	144,223.30
	Vorräte lt. Inventar am 30. Juni 1921		126,067.65
			355,075.65
	AUSGABEN.		
	Vorräte am 1. Juli 1920		115,179.25
	Verwaltung:		
	Gehaltsanteile kaufm. Personal	7,000.—	
	Gehaltsanteile techn. Personal	5,800.—	
	Vergütung an die Allg. Verwaltung	3,400.—	
	Unfall- und Haftpflichtversicherungs-Anteil	2,300.—	
	Bürobedarf, Porti, Telephon etc.	2,098.15	
	Mietzinse	480.—	21,078.15
	Betrieb:		
	Material	159,467.80	
	Löhne	40,975.55	
	Grauarbeiten etc. von Dritten	3,382.65	203,826.—
	Verluste:		1.40
	Zinsen:		
	Auf Betriebskapital von Fr. 115,179.25		6,910.75
			346,995.55
	Einnahmen	355,075.65	
	Ausgaben	346,995.55	
5,000.—	Betriebs-Ueberschuss	8,080.10	5,000.—
	Uebertrag auf Konto Finanzverwaltung Seite 3		

III.
Separat-Rechnungen

Feuerpolizei-Rechnung
Gemeinde-Krankenkasse
Krankenhaus-Rechnung
Notstandsaktion



Feuerpolizei-Rechnung

Voranschlag 1920/21		Rechnungs-Ergebnis 1920/21		Voranschlag 1921/22
Fr.		Fr.	Fr.	Fr.
	EINNAHMEN.			
	Steuern:			
7,989.60	Häusersteuer 0,3 ‰ vom Assekuranzkapital von Fr. 26,632,200.—	7,877.67		8,267.35
7,500.—	(gesetzl. Hälfte des Rechnungsausfalls) Feuerwehrrersatzsteuer	9,148.55	17,026.22	8,400.—
	Staatsbeiträge:			
70.—	An die Unfallversicherung	73.20		
500.—	Für Neuanschaffungen	760.—	833.20	570.—
7,989.60	Gemeindebeitrag:		7,877.67	8,267.35
103.76	Ueberschuss Rechnung 1919/20:		103.76	
—	Ueberschuss Rechnung 1920/21:		—	929.95
24,152.96		25,840.85		26,434.65
	AUSGABEN.			
	Nachtwachen:			
	Besoldungen	9,411.60		
	Uniformen, Kontrolluhren usw.	666.60		
8,500.—	Unfallversicherung	220.—	10,298.20	9,800.—
	Verwaltungskosten:			
	Gehalte	600.—		
	Sitzungsgelder	355.—		
	Kursbesuche, Delegationen	296.70		
	Telephon, Drucksachen, Porti	931.90		
	Unfallversicherung	239.60		
3,000.—	Feuerstattenschau	720.—	3,143.20	3,000.—
	Material:			
2,500.—	Anschaffungen	1,655.50		
1,000.—	Unterhalt und Reparaturen	768.70	2,424.20	3,300.—
	Besoldung Feuerwehrmannschaft:			
	Sold für Uebungen	1,695.50		
	Sold für Wachen, Brand- und Nachdienst	324.50		
2,200.—	Prämien an Fuhrleute, Autos etc.	52.—	2,072.—	2,200.—
	Entschädigungen:			
600.—	Verpflegung bei Brandfällen etc.		687.60	700.—
	Verschiedenes:			
	Mietzinse	150.—		
	Jahresbeiträge und Wartgeld Kaminfeger	130.40		
373.76	Unvorhergesehenes	5.30	285.70	1,434.65
	Oeffentliche Beleuchtung:			
6,000.—	Vergütung an das Elektrizitätswerk		6,000.—	6,000.—
24,173.76		24,910.90		26,434.65
24,152.96	Total-Einnahmen	25,840.85		26,434.65
24,173.76	Total-Ausgaben	24,910.90		26,434.65
20.80	Mehr-Ausgaben, bezw. Mehr-Einnahmen	929.95*		—

* Uebertrag auf Bilanz Seite 33.

Betriebsrechnung der Gemeindekrankenasse Wil pro 1920

	Fr.	Fr.
EINNAHMEN.		
Kassasaldo	145.85	
Prämienbeiträge der Mitglieder	34,024.05	
Bundesbeitrag	3,800.—	
Beitrag an die Frauenversicherung	191.—	
Grippebeitrag	837.—	
Rückvergütungen	823.—	
Vermögenszinse	659.30	
Kapitalbezüge	28,681.60	
Diverses	27.50	
Total-Einnahmen		69,189.30
AUSGABEN.		
Krankengelder	7,116.—	
Arzt- und Arzneikosten	21,164.75	
Transportkosten und andere Heilmittel	323.30	
Verpflegungskosten in Heilanstalten	7,568.75	
Wöchnerinnenpflege	890.80	
Stillgelder	60.—	
Rückzahlungen von Prämienbeiträgen	390.40	
Auslagen für Krankenbesuche	221.90	
Verwaltungskosten und Drucksachen	4,313.30	
Kapitalanlagen	27,131.80	
Diverses	8.30	
Total-Ausgaben		69,189.30
Kassa-Saldo		—
VERMOEGENS-AUSWEIS.		
Aktiven:		
Obligationen		6,000.—
Passiven:		
Schuld an die Kantonalbank		928.10
Vermögensbestand per 31. Dezember 1920		5,071.90
Vermögensbestand per 31. Dezember 1919		6,767.55
Vermögensrückschlag pro 1920		1,695.65
Genussberechtigte Mitglieder am Schlusse des Betriebsjahres:		
	1919	1920
Männer	317	483
Frauen	422	732
Kinder	72	81
Total	811	1296

Krankenhaus-Rechnung pro 1920/21

	Fr.	Fr.
EINNAHMEN.		
Verpflegungstaxen von Patienten:		
a) der Gemeindekrankenkasse Wil	3,968.70	
b) Private und Unfallversicherungen	1,671.20	
c) der Militärversicherung	61.70	
d) der Armenpflegekassen	220.65	
e) auswärtige Krankenkassen	98.—	
Pachtzins	50.—	
Vorschüsse der Gemeindekasse	2,961.80	
Total-Einnahmen		9,032.05
AUSGABEN.		
Lebensmittel	4,726.25	
Gehalte	2,000.—	
Heizung	313.35	
Beleuchtung, Gas und elektr. Kraft	277.30	
Apotheke und Desinfektionen	298.95	
Anschaffungen und Reparaturen	678.15	
Liegenschaftsunterhalt	126.40	
Vorbehandlungs- und Transportkosten	86.10	
Krankenwagenunterhalt	21.80	
Telephon	163.20	
Diverses	115.55	
Kapitalzins	225.—	
Total-Ausgaben		9,032.05
Kassa-Saldo		—.—
DEFIZIT.		
Bezüge aus der Gemeindekasse	2,961.80	
Uebertrag auf Konto Finanzverwaltung		Seite 7

Notstandsaktion

	Fr.	Fr.	Fr.
Lebensmittelfürsorge.			
Abgabe verbilligter Lebensmittel:			
Preisermäßigung f. Notstandsberecht. a. Milch	11,748.30		
Rückvergütung von Bund und Kanton	9,379.85	2,368.45	
auf Brot	7,213.95		
Rückvergütung von Bund und Kanton	5,771.12	1,442.83	
Gemeindebeitrag		3,811.28	
Hievon ab:			
Erlös aus Rest von Kartoffelvorräten u. Gebühren		343.78	
Zu Lasten der Gemeinde			3,467.50
Arbeitslosenfürsorge.			
Ausbezahlte Unterstützungen	215,419.60		
Rückvergütung von Bund und Kanton	189,218.70		
Gemeindebeitrag		26,200.90	
Verwaltungskosten		4,157.84	
		30,358.74	
Hievon ab:			
Betriebsüberschuss der Strickschule		1,088.55	
Zu Lasten der Gemeinde			29,270.19
Die Budget-Ueberschreitung von Fr. 17,270.19 wird auf das Konto «Zu amortisierende Ausgaben» übertragen, s. S. 8 und 10.			
Interkommunale Armenpflege.			
Ausbezahlte Unterstützungen		3,730.—	
Rückvergütung der Heimatgemeinden	1,870.—		
Rückvergütung des Kantons	315.—	2,185.—	
Zu Lasten der Gemeinde			1,545.—
Krisenkasse Wil - Bronschhofen.			
Rechnungsjahr 1920.			
Einnahmen:			
Mitgliederbeiträge und Gebühren	948.60		
Subventionen des Notstandsfonds der Stickerei-Industrie St. Gallen	4,267.70	5,216.30	
Ausgaben:			
Unterstützungen an arbeitslose Mitglieder	8,535.20		
Verwaltungskosten	1,061.80	9,597.—	
Mehr-Ausgaben		4,380.70	
Hieran Subventionen:			
vom Kanton Thurgau	157.35		
vom Kanton St. Gallen	1,528.75		
vom Bund	1,422.50	3,108.60	
Verbleiben		1,272.10	
ab: Anteil Gemeinde Bronschhofen		124.10	
Zu Lasten der Gemeinde			1,148.—
Uebertrag			35,430.69

Notstandsaktion

	Fr.	Fr.	Fr.
Hertrag			35,430.69
Brennmaterialversorgung.			
Einnahmen:			
Holzverkäufe	1,008.40		
Vorräte per 30. Juni 1921	105.—	1,113.40	
Ausgaben:			
Vorräte per 30. Juni 1920	1,025.70		
Ankäufe — keine —	—.—	1,025.70	
Vorschlag		87.70	
Feldbau 1920.			
Einnahmen:			
Pachtzinse für Pflanzland		6,714.—	
Ausgaben:			
Pachtzinse an die Bodenbesitzer	6,082.—		
Umbruch, Einteilung etc.	1,020.35		
Hagelversicherung	211.04		
Porti, Drucksachen etc.	210.10		
Verschiedenes	24.50	7,547.99	
Mehr-Ausgaben		833.99	
durch bezügliche Reserve gedeckt, s. Seite 25.			
Total der Defizite			35,430.69
Hievon kommen in Abzug folgende Ueberschüsse:			
Brennmaterialversorgung wie oben		87.70	
Krisenkasse Wil-Bronschhofen:			
Nachträgliche Subventionen pro 1919		1,123.20	
Militärische Notunterstützung:			
Eingang früher bezahlter Unterstützungen		120.10	1,331.—
Total-Ausfall			34,099.69
Uebertrag a. Konto Finanzverwaltung Seite 8			

IV. Vermögens-Rechnungen Inventarien Bilanz



	Soll Fr.	Haben Fr.
Kassa.		
Bestand am 30. Juni 1920	43.73	
Einnahmen 1920/21	2,127,542.93	
Ausgaben 1920/21		2,123,031.01
Bestand am 30. Juni 1921		4,555.65
	<u>2,127,586.66</u>	<u>2,127,586.66</u>
Wertschriften.		
Bestand am 30. Juni 1920	249,500.—	
Zuwachs: 73 Stammaktien der Kohlenzentrale A.-G. in Liq. à Fr. 500.— — Hertrag von Debitoren —	36,500.—	
Bestand am 30. Juni 1921		286,000.—
	<u>286,000.—</u>	<u>286,000.—</u>
Liegenschaften.		
Bestand am 30. Juni 1920	390,118.35	
Zuwachs: Baukosten Markthalle — ohne Trans- formatorenstation —	41,026.15	
Bestand am 30. Juni 1921		431,144.50
	<u>431,144.50</u>	<u>431,144.50</u>
Wasserversorgungs-Anlage.		
Bestand am 30. Juni 1920	610,935.45	
Ausbau 1920/21:		
Leitungsnetz Wiler Aktienbrauerei	12,196.80	
Wassermesser	4,172.70	
Erstellungskosten 30. Juni 1921		627,304.95
	<u>627,304.95</u>	<u>627,304.95</u>
Gaswerk-Anlage.		
Bestand am 30. Juni 1920	603,062.37	
Erweiterungen 1920/21:		
Gebäude und Grundstücke	1,517.70	
Maschinen und Apparate	320.—	
Leitungsnetz	150.75	
Anschlüsse	132.10	
Erstellungskosten 30. Juni 1921		605,182.92
	<u>605,182.92</u>	<u>605,182.92</u>
Gaswerk-Mobilien.		
Bestand am 30. Juni 1920	55,503.90	
Anschaffungen 1920/21:		
Gasmesser	732.50	
Instrumente und Apparate	54.45	
Betriebswerkzeug und Inventar	69.40	
Mobiliar	161.—	
Anschaffungskosten 30. Juni 1921		56,521.25
	<u>56,521.25</u>	<u>56,521.25</u>

	Soll Fr.	Haben Fr.
Elektrizitätswerk-Anlage.		
Bestand am 30. Juni 1920	819,097.15	
Erweiterungen 1920/21:		
Gebäude und Grundstücke	49,400.60	
Zentrale	29,069.15	
Freileitungen	12,929.05	
Kabelleitungen	68,903.05	
Stationen und Schaltkasten	18,792.60	
Erstellungskosten am 30. Juni 1921		998,191.60
	<u>998,191.60</u>	<u>998,191.60</u>
Elektrizitätswerk-Mobilien.		
Bestand am 30. Juni 1920	161,057.55	
Anschaffungen 1920/21: Zähler	18,578.70	
Apparate und Messinstrumente	1,462.55	
Maschinen und Werkzeuge	1,023.30	
Mobiliar	323.10	
Anschaffungskosten 30. Juni 1921		182,445.20
	<u>182,445.20</u>	<u>182,445.20</u>
Strassen-Perimeter-Ausstände.		
Ausstände am 30. Juni 1920	11,935.15	
Zuwachs:		
Güterstrasse in die Mattwiesen	14,014.30	
Trottoir und Kanal Merkurstrasse	28,191.95	
Zinsbelastungen	559.70	
Abgang:		
Abzahlungen und Zinszahlungen		11,285.80
Ausstände am 30. Juni 1921		43,415.30
	<u>54,701.10</u>	<u>54,701.10</u>
Anleihen-Konto.		
Bestand am 30. Juni 1920		2,004,000.—
Rückzahlung verfallener Obligationen	4,000.—	
Bestand am 30. Juni 1921	2,000,000.—	
	<u>2,004,000.—</u>	<u>2,004,000.—</u>
Reserve-Konto der Techn. Betriebe.		
Bestand am 30. Juni 1920		34,000.—
Entnahme zu Gunsten Gaswerk-Betrieb	18,000.—	
Bestand am 30. Juni 1921	16,000.—	
	<u>34,000.—</u>	<u>34,000.—</u>
Reserve-Konto für Feldbau.		
Bestand am 30. Juni 1920		1,558.80
Entnahme zu Gunsten Feldbau-Rechnung	833.99	
Bestand am 30. Juni 1921	724.81	
	<u>1,558.80</u>	<u>1,558.80</u>

G e g e n s t a n d	Erstellungs- kosten	Ursprüng- lich zu Lasten der Gemeinde	Zu amorti- sierende Saldi per 30. Juni 1920	R e c h n u n g p r o 1 9 2 0 / 2 1				Zu amorti- sierende Saldi per 30. Juni 1921
				Vermehrung		Verminderung		
				Kosten	Zinsen	Annuität	Verschied.	
Subvention Mittel-Thurgau-Bahn	—	195,146.75	149,146.75	—	5,000.—	—	144,146.75	
Kanalisation	669,139.10	—	302,489.75	—	—	—	—	
Haldenstrasse	—	—	—	23,280.—	—	—	—	
Schächte-Neuanlagen	—	—	—	2,330.85	—	—	—	
Staats- und Bundesbeiträge	—	—	—	—	—	6,724.—	—	
Steuern aus Assekuranzerhöhungen	—	—	—	—	—	2,211.15	—	
Strassen-Konto	—	9,462.15	5,462.15	—	2,000.—	—	—	
Früherer Landerwerb zu Lasten Merkurstrasse	—	—	—	—	—	2,198.50	—	
Schwerttreppe	11,544.—	5,464.70	8,424.70*	—	500.—	—	—	
Freiwillige Beiträge	—	2,000.—	1,500.—	—	500.—	—	—	
Schwanenteich	—	2,900.—	900.—	—	500.—	—	—	
Alpbachkorrektur	29,549.75	30,000.—	—	—	4,000.—	—	—	
Staatsstrasse Wil-Zuzwil	—	33,542.30	—	30,000.—	3,000.—	—	—	
Trottoir und Kanal Merkurstrasse	80,652.55	—	—	33,542.30	—	—	—	
Uebertrag auf Bauwesen, Str.-U'halt	—	60,000.—	60,000.—	—	—	336.15	—	
Hertrag des Bau- und Strassenfonds	—	1,515.30	—	1,515.30	—	41,568.45	—	
Obligationen-Disagio	—	25,270.19	—	—	12,000.—	—	—	
Wohnungsbau-Subventionen	—	—	—	—	—	—	—	
Rechnungs-Defizit 1920/21	—	—	—	—	—	—	—	
	—	—	527,923.35	115,938.64	27,500.—	26,498.25	—	

* inklusive ausstehende freiwillige Beiträge.

Bauten in Arbeit

G e g e n s t a n d	Stand am 30. Juni 1920		Rechnung pro 1920/21		Stand am 30. Juni 1921		Abrechnung über vollendete Bauten; Ausgaben-Überschub übertragen auf:	Vortrag auf neue Rechnung	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen
Krankenhaus-Projekt	13,559.60	8,000.—	2,133.50	2,000.—	15,693.10	10,000.—	—	15,693.10	10,000.—
Grundbuchvermessung	27,902.10	2,000.—	32,118.90	2,244.40	60,021.—	4,244.40	—	60,021.—	4,244.40
Güterstrasse in die Mattwiesen	8,332.85	—	5,681.45	—	14,014.30	—	14,014.30 ¹⁾	—	—
Markthalle u. Transform.-Stat.	2,213.—	200.—	71,188.90	1,693.45	73,401.90	1,893.45	71,508.45 ²⁾	—	—
Trottoir u. Kanal Merkurstrasse	775.40	—	81,288.17	1,411.02	82,063.57	1,411.02	47,110.25 ³⁾	—	—
	52,782.95	10,200.—	192,410.92	7,348.87	245,193.87	17,548.87	33,542.30	75,714.10	14,244.40
	Soltsalido	42,582.95					132,633.—	Soltsalido	61,469.70

Anmerkung: Die Einnahmen verstehen sich inklusive Amortisationen

- 1) Uebertragen auf Strassen-Perimeter-Ausstände Seite 25
- 2) Uebertragen auf Elektrizitäts-Werk-Anlage Seite 25
- 3) Uebertragen auf Liegenschaften Seite 24
- 4) Uebertragen auf Strassen-Perimeter-Ausstände Seite 25
- 5) Uebertragen auf Elektrizitäts-Werk-Anlage Seite 25
- 6) Fr. 30,482.30
- 7) Fr. 41,026.15
- 8) Fr. 71,508.45
- 9) Fr. 28,191.95
- 10) Fr. 18,918.30
- 11) Fr. 47,110.25

Amortisationen.

	Soll Fr.	Haben Fr.
Liegenschaften.		
Bestand am 30. Juni 1920		153,400.—
Zuwachs: Annuität auf Stadtweiher		1,000.—
Annuität auf Schwert		1,000.—
Annuität auf Markthalle		1,500.—
Amortisation am 30. Juni 1921	156,900.—	
	<u>156,900.—</u>	<u>156,900.—</u>
Wasserversorgung.		
Bestand am 30. Juni 1920		560,935.45
Abschreibungen 1920/21:		
Wassermesser		3,874.80
übrige Anlagen		2,494.70
Amortisation am 30. Juni 1921	567,304.95	
	<u>567,304.95</u>	<u>567,304.95</u>
Gaswerk-Anlage.		
Bestand am 30. Juni 1920		96,127.90
Abschreibungen 1920/21:		
Ofenanlage	10 %	2,963.25
Maschinen und Apparate	5 %	1,591.20
Gasbehälter inkl. Heizung	2 %	955.90
Amortisation am 30. Juni 1921	101,638.25	
	<u>101,638.25</u>	<u>101,638.25</u>
Gaswerk-Mobilien:		
Bestand am 30. Juni 1920		13,295.—
Abschreibungen 1920/21:		
Gasmesser	10 %	3,617.80
Instrumente und Apparate	10 %	144.70
Betriebswerkzeug und -Inventar	10 %	381.80
Mobiliar	10 %	76.60
Amortisation am 30. Juni 1921	17,515.90	
	<u>17,515.90</u>	<u>17,515.90</u>
Elektrizitätswerk-Anlage.		
Bestand am 30. Juni 1920		471,819.35
Abschreibungen 1920/21:		
Zentrale	10 %	14,332.85
Kabelleitungen	3 %	1,523.60
Stationen und Schaltkasten	3 %	494.60
Amortisation am 30. Juni 1921	488,170.40	
	<u>488,170.40</u>	<u>488,170.40</u>
Elektrizitätswerk-Mobilien.		
Bestand am 30. Juni 1920		129,711.30
Abschreibungen 1920/21:		
Zähler	10 %	2,807.65
Apparate und Messinstrumente	10 %	128.70
Maschinen und Werkzeuge	10 %	197.10
Mobiliar	100 %	11.30
Amortisation am 30. Juni 1921	132,856.05	
	<u>132,856.05</u>	<u>132,856.05</u>

Fonds-Rechnungen.

Bürgerrechtstaxenfonds.		
Bestand am 30. Juni 1920	1,062.50	
	Unverändert	1,062.50
Nachsteuerfonds.		
Bestand am 30. Juni 1920	79,517.15	
Zuwachs: Nachsteuern	15,242.75	
Bestand am 30. Juni 1921		94,759.90
Polizeilicher Armenfonds.		
Bestand am 30. Juni 1920	114,517.20	
Zuwachs: Wirtschaftspatenttaxen und Kleinverkaufspatenttaxen	5,783.75	
Bestand am 30. Juni 1921		120,300.95
Allgemeiner Fonds.		
Bestand am 30. Juni 1920	44,662.52	
	Unverändert	44,662.52
Kornzollauslösungsfonds.		
Bestand am 30. Juni 1920	2,078.80	
	Unverändert	2,078.80
Krankenfonds.		
Bestand am 30. Juni 1920	12,280.—	
	Unverändert	12,280.—
Feuerwehr-Unterstützungsfonds.		
Bestand am 30. Juni 1920	20,100.20	
Zuwachs: Feuerwehrbussen 1920/21	317.—	
Zins 5 %	1,005.—	
Bestand am 30. Juni 1921		21,422.20
Erneuerungsfonds der Wasserversorgung.		
Bestand am 30. Juni 1920	29,547.95	
Zuwachs: Staatsbeitrag	2,100.—	
Bestand am 30. Juni 1921		31,647.95
Bau- und Strassenfonds.		
Bestand am 30. Juni 1920	11,017.60	
Zuwachs: Zins 5 %	550.85	
	<u>11,568.45</u>	
Abgang: Uebertrag auf Zu amortisierende Ausgaben, Trottoir und Kanal Merkurstrasse	11,568.45	
	<u>—</u>	
Subventionsfonds.		
Bestand am 30. Juni 1920	20,876.70	
Zuwachs: Zins 5 %	1,043.80	
Erbschaftssteuern und Vermächtnistaxen	985.75	
Erlös 10 Anteile «Ceres»	368.—	
	<u>23,274.25</u>	
Abgang: Zinsengarantie F.-W.-Bahn	1,800.—	
Beteiligung Automobil Wil-Zuzwil	750.—	
Beteil. Autom. Wil-Mettl.-Weinfeld.	1,000.—	3,550.—
Bestand am 30. Juni 1921		19,724.25
Uebertrag		347,939.07

Fonds-Rechnungen.

	Hertrag	347,939.07
Fonds für Neuanschaffungen der Feuerwehr.		
Bestand am 30. Juni 1920	1,127.—	
Zuwachs: Zins 5 %	56.35	
Bestand am 30. Juni 1921	1,183.35	
Krankenhausaufonds.		
Bestand am 30. Juni 1920	2,725.90	
Zuwachs: Zins 5 %	136.30	
Vergabungen	500.—	
Bestand am 30. Juni 1921	3,362.20	
Gesamt-Bestand der Fonds	352,484.62	

Inventar der Wertschriften.

7 Pfandbriefe auf Wil	69,700.—
15 Versicherungsbriefe auf Wil	100,800.—
1 Schuldbrief auf Wil	18,000.—
1 Kaufschuldbrief auf Wil	11,500.—
25 Obligationen St. Gall. Staatsanleihen 1917	25,000.—
9 Obligationen St. Gallische Kantonalbank	14,500.—
2 Kassascheine Creditanstalt St. Gallen	10,000.—
73 Stammaktien der Kohlen-Zentrale A.-G. in Liquidation nom. à Fr. 500.—	36,500.—
54 Aktien der F.-W.-B. nom à Fr. 500.—, ungewertet	—
200 Aktien der M.-Th.-B., nom. à Fr. 1000.—, ungewertet	—
75 Aktien der Automobil-Gesellschaft Wil-Kirchberg, nom. à Fr. 20.—, 50 % eingezahlt, ungewertet	—
75 Aktien der Automobil-Gesellschaft Wil-Zuzwil, nom. à Fr. 20.—, 50 % einbezahlt, ungewertet	—
100 Aktien der Automobil-Gesellschaft Wil-Mettlen-Weinfelden, nom. à Fr. 20.—, Interimsquittung über einbezahlte 50 %, ungewertet	—
Im waisenamtlichen Schirmkasten lt. Bilanz Seite 32	286,000.—

Inventar über Mobiliar und Fahrnisse.

Im Rathaus	84,680.—
Im Gerichtshaus	12,865.—
Im Anker, Hofplatz Nr. 2	230.—
Im Schwert, Marktgasse Nr. 50	925.—
Im Krankenhaus	8,600.—
des Bauwesens und der Kanalisation	26,474.50
des Militärwesens	1,082.50
der Militärschneiderei	929.—
des Marktwesens	5,320.—
des Bestattungswesens	3,140.—
der Feuerpolizei	58,020.—
	202,266.—

pro memoria mit Fr. 1.— in Bilanz Seite 32.

Inventar der Liegenschaften.

Objekte	Assekuranz bezw. Ankauf	Abschrei- bung	Buchwert 30./6. 1921
Rathaus, Marktgasse 49	90,000.—	65,000.—	25,000.—
Rathaus, Hofstatt und Garten	2,000.—	2,000.—	—
Waschhaus, Weiherstrasse 419	2,000.—	2,000.—	—
Gerichtshaus Nr. 63	18,000.—	18,000.—	—
Krankenhaus Nr. 145	17,900.—	13,400.—	4,500.—
Krankenhaus, Garten u. Wiesland 45 Ar	2,100.—	2,100.—	—
Spritzenhaus, Kirchgasse Nr. 90	3,200.—	3,200.—	—
Scheune, Tonhallestrasse Nr. 284	3,300.—	3,300.—	—
Scheune, Tonhallestrasse Nr. 285	6,200.—	6,200.—	—
Wasenhütte im Galgenrain Nr. 327	300.—	300.—	—
Hydrantenhäuschen, Toggenburgerstr. 364	200.—	200.—	—
Hydrantenhäuschen, Wilenstr. 811	200.—	200.—	—
Waghäuschen, Grabengasse Nr. 264	400.—	400.—	—
Brückenwage, Grabengasse Nr. 264	2,100.—	2,100.—	—
Kleinviehwage, Grabengasse Nr. 264	1,000.—	1,000.—	—
Feuerwehrdepot, Hubstr. Nr. 1052	4,800.—	4,800.—	—
Hiezu Boden	1,700.—	1,700.—	—
Stadtweiher, ca. 108 Aren	12,500.—	10,000.—	2,500.—
Platz im Bleichequartier 1446 m ²	10,000.—	10,000.—	—
Viehmarktplatz	4,000.—	4,000.—	—
Obstmarktplatz	3,000.—	3,000.—	—
Platz an der Fröbelstrasse	500.—	500.—	—
Scheune, Tonhallestr. Nr. 279	16,000.—	—	16,000.—
Schwert, Marktgasse Nr. 50	44,246.05	2,000.—	42,246.05
Lindengut, Wohnhaus Nr. 345	—	—	—
assekuriert Fr. 10,200.—	—	—	—
Lindengut, Scheune Nr. 346	—	—	—
assekuriert Fr. 7,100.—	—	—	—
986,69 Aren Hofstatt und Wiesen	144,472.30	—	144,472.30
Markthalle, Adlerplatz Nr. 104	—	—	—
assekuriert Fr. 62,800.—	41,026.15	1,500.—	39,526.15
	431,144.50	156,900.—	274,244.50

Aktiven.

BILANZ per

Détail Seite		Fr.	Fr.
24	Kassa		4,555.65
30	Wertschriften		286,000.—
30	Mobiliar und Fahrnisse (pro memoria)		1.—
31	Liegenschaften		431,144.50
	Technische Betriebe:		
24	Wasserversorgung-Anlage	627,304.95	
	Wasserversorgung-Materialien	10,609.80	637,914.75
24	Gaswerk-Anlage	605,182.92	
24	Gaswerk-Mobilien	56,521.25	
	Gaswerk-Materialvorräte	27,135.50	688,839.67
25	Elektrizitätswerk-Anlage	998,191.60	
25	Elektrizitätswerk-Mobilien	182,445.20	
	Elektrizitätswerk-Materialvorräte	1,615.60	1,182,252.40
	Installationen Materialvorräte		126,067.65
26	Bauten in Arbeit		61,469.70
27	Zu amortisierende Ausgaben		589,863.74
	Vorräte:		
	Militärwesen	1,419.50	
	Brennmaterialversorgung	105.—	1,524.50
25	Strassen-Perimeter-Ausstände		43,415.30
	Debitoren:		
	Korrent-Guthaben der Polit. Gemeinde	128,774.29	
	Korrent-Guthaben des Gaswerkes	14,413.05	
	Korrent-Guthaben des Elektr.-Werkes	31,415.75	
	Korrent-Guthaben aus Installationen	21,397.90	196,000.99
	Kreditoren Gaswerk	19,733.45	
	Kreditoren Installationen	16,818.75	36,552.20
10	Verwaltungsrechnungen; Vortrag		5,837.38
			<u>4,291,439.43</u>

30. Juni 1921.

Passiven.

Détail Seite		Fr.	Fr.
25	Anleihen		2,000,000.—
	Hypotheken:		
—	Elektrizitäts-Werk, Meili'sches Haus	6,500.—	
—	Scheune z. Ochsen	10,000.—	
—	Lindengut	115,000.—	
—	Schwert	12,500.—	144,000.—
—	Verfallene, nicht erhobene Kupons		2,970.—
	Amortisationen:		
28	Liegenschaften	156,900.—	
28	Wasserversorgung	567,304.95	
28	Gaswerk-Anlage	101,638.25	
28	Gaswerk-Mobilien	17,515.90	
28	Elektrizitätswerk-Anlage	488,170.40	
28	Elektrizitätswerk-Mobilien	132,856.05	1,464,385.55
29/30	Fonds		352,484.62
	Kreditoren:		
—	Korrentschulden der Polit. Gemeinde	301,940.15	
—	Korrentschulden des Elektrizitäts-Werkes	8,004.35	309,944.50
	Reserve-Konti:		
25	Technische Betriebe	16,000.—	
25	Feldbau	724.81	16,724.81
18	Feuerpolizei-Rechnung, Vortrag		929.95
			<u>4,291,439.43</u>

Vom Gemeinderate genehmigt: 12. November 1921.

Der Gemeindeammann:
Dr. E. Wild.
Namens des Gemeinderates:
Der Gemeinderatsschreiber:
A. Elser.

Von der Rechnungskommission geprüft und richtig befunden:
Wil, den 16. Dezember 1921.

Alfred Hug.
Ed. Angehrn.
Otto Schwander.
M. Gehrig.
Vikt. Zuber.

Steuer-Antrag.

Nach endgültiger Feststellung durch den Gemeinderat zeigt der Voranschlag der Gemeinderechnung 1921/22 folgendes Bild:

Ausgaben	Fr. 477,346.37
Einnahmen	Fr. 231,096.70
Somit Mehrausgaben	Fr. 246,249.67

Zu seiner Deckung ist bei Annahme eines Steuerkapitals von Fr. 25,000,000.— Vermögen und eines Einkommens von Fr. 4,030,000.— kapitalisiert Fr. 24,000,000.— die Erhebung einer Gemeindesteuer von 45 Rp. auf 100 Fr. Steuerkapital nebst entsprechender Einkommenssteuer erforderlich.

Die Feuerpolizeirechnung zeigt laut Budget Seite 18 einen Ausfall von Fr. 8,267.35. Zur Deckung dieses Betrages ist bei Annahme eines Assekuranzkapitals von Fr. 27,557,800.— eine Steuer von 30 Rp. auf 1000 Fr. Assekuranzkapital erforderlich.

Werte Mitbürger!

Wir beantragen Ihnen daher:

Es sei zu genehmigen:

1. Das Budget zur Polizeirechnung samt Steuerplan pro 1921/22.
2. Das Budget zur Feuerpolizeirechnung samt Steuerplan pro 1921/22.

Wil, den 20. Dezember 1921.

Der Gemeindeammann:
Dr. E. Wild.
Namens des Gemeinderates:
Der Gemeinderatsschreiber:
A. Elser.

Verwaltungs-Bericht des Gemeinderates zu Handen der Politischen Bürgerversammlung über das Rechnungsjahr 1920/21.

Werte Mitbürger!

Uebungsgemäss erstatten wir Ihnen in kurzer Zusammenfassung Bericht über das Rechnungsjahr 1920/1921.

Die Erscheinungen der Zeit, Darniederliegen von Gewerbe und Industrie und damit verbunden eine temporär stark zu Tage tretende Arbeitslosigkeit haben ihre Spuren auch im Gemeindebetriebe gezeichnet. Neben der allerdings geringen Bevölkerungsabnahme (7161 per Ende Juni 1921) zeigt sich das zunächst bei der Zahl der Handänderungen, welche von 125 im Vorjahr auf 89 (inbegriffen 10 erbrechtliche Uebernahmen) mit einem Handänderungswerte von 2,775,929.70 Fr. zurückgegangen sind, was einen erheblichen Ausfall an Gebühren und Handänderungssteuern zur Folge hatte. Pfandtitel wurden 168 erkannt in einem Totalbetrage von Fr. 1,434,558.—. Das Assekuranzkapital hat sich etwas erhöht und beträgt Fr. 27,084,500.—. Neben den vielen Kommissions-Sitzungen wurden wie im Vorjahre 60 Gemeinderatssitzungen abgehalten; dazu kommen noch 17 Sitzungen der Polizei-strafkommission. Die Bau- und Strassenkommission hielt 28 Sitzungen (über 1 Stunde), 8 (unter einer Stunde), die Vermarktungskommission 10 bezw. 7, das Waisenamt 17, die Krankenkassakommission 5, die Gesundheitskommission 7 und 49 Inspektionen, die Betriebskommission des Gas- und Elektrizitätswerkes 18, die Kommission für kommunale und interkommunale Armenpflege 11, die Arbeitslosenfürsorgekommission 27, die Feuerwehrkommission 9, die Kanzleikommission 8 Sitzungen ab. Der Verkehrsrückgang bedeutete demnach keinen Arbeitsrückgang.

Im Berichtsjahre wurde die Steuerrevision in Hauptsachen zum Abschluss gebracht, womit eine für Steuerpflichtige wie Steuerbehörde gleich angenehme Aufgabe für einmal wieder bewältigt ist. Neben den 20 ganztägigen und 13 halbtägigen Sitzungen der Steuerkommission nahmen die Einschätzungsvorarbeiten durch Steuerkommissär und Steuersekretär 35 Tage in Anspruch. Die Zahl der Rekurse betrug 130. Von denselben sind 112 teils durch Rückzug, teils durch Vergleich oder durch Entscheid der kant. Steuerrekurskommission erledigt. Zurzeit

sind noch 18 Fälle — es sind solche von erheblichem Umfange — in St. Gallen anhängig. Die Zahl der Steuerpflichtigen (incl. Haushaltssteuerpflichtige) betrug 2470 (1919 : 1950).

Die Staatssteuertabelle pro 1920 erzielt an steuerpflichtigem

		1919	
a) Vermögen		Fr. 25,150,000	Fr. 15,573,700
b) Einkommen	von	100— 2000	953,500
	„	2100— 4000	1,043,000
	„	4100— 6000	747,800
	„	6100— 8000	407,900
	„	8100—10000	432,500
	„	10100—12000	206,200
	„	12100—14000	78,200
	über	14000	506,400
		4,375,500	1,494,100

Im Jahre 1921 wurden 215 Reduktionsgesuche eingereicht. Dieselben sind zum grössten Teil erledigt. Das Steuerkapital erfährt beim Vermögen einen Abstrich von 2—3 Millionen und beim Einkommen einen solchen von Fr. 500,000.—.

Die neue Staatsstrasse nach Zuzwil ist in ihrem untern Teile (Langensteig-Toggenburgerstrasse) fertig gestellt worden; beim obern Teilstück (Toggenburgerstrasse-Schwanen) wurde das Expropriationsverfahren eingeleitet. Nach Erledigung desselben ist nach Mitteilung der zuständigen staatlichen Organe die beförderliche Inangriffnahme der Bauarbeiten zu erwarten. Zufolge Weigerung der Gemeinde Zuzwil, den ihr zugedachten Kostenbeitrag von Fr. 35,000.— für das abgeänderte Projekt zu übernehmen, wurde von der Regierung auf Grund eines neuen Verteilers eine Mehrleistung Wil's von mindestens Fr. 5,000.— verlangt. Diese wurde zugesagt, nachdem die Ortsgemeinde in verdankenswerter Weise Fr. 2,500.— übernahm. Der Beitrag der Gemeinde Zuzwil beläuft sich nunmehr auf Fr. 20,000.—. Der Rest des Fehlbetrages wurde vom Staate übernommen. Eine erfreuliche Besserung der Verhältnisse für die Anwohner zeigt sich bei der Staatsstrasse Adler-Bild. Durch Bewalzung und Teerung ist die ausserordentlich starke Staubbelaästigung auf ein Geringes reduziert worden. Der von der Gemeinde an die Teerung auf Grund seinerzeitiger Vereinbarungen übernommene Beitrag von Fr. 4,500.— ist überaus gut verwendet. Das Teilstück Sonne-Kappeli soll den gleichen Umbau erfahren. Diese ohne Zweifel auch für die Gemeindestrassen wünschbare Verbesserung musste angesichts der sonstigen Belastung zurückgelegt werden. Es besteht aber die Absicht, sobald die Mittel es gestatten, nach einem bestimmten Plane den Ausbau, bezw. die Bewalzung und Teerung der Gemeindestrassen stufenweise in die Wege zu leiten. Die Teerung der Strassenschalen behufs Verminderung des kostspieligen und mühsamen Jätens, welche im Berichtsjahre erstmals versucht wurde, hat gute Resultate gezeitigt. Bei den Nebenstrassen ist die glückliche Fertigstellung des Trottoirs an der Merkurstrasse und der damit

verbundenen Tieferlegung des Krebsbachkanals zu erwähnen. Die Arbeiten sind rasch und gut gefördert worden. Von den Totalbaukosten im Betrage von Fr. 80,652.55 wurden Fr. 28,191.95 auf den Perimeter verlegt, der Rest wurde von der politischen Gemeinde und dem Elektrizitätswerk getragen. Der bezügl. Kostenverteiler ist in Rechtskraft erwachsen. Nicht das gleiche ist der Fall bei der Güterstrasse in den Mattwiesen, welche nunmehr fertiggestellt ist. Zwei Perimeterpflichtige haben den Richter angerufen. Bezüglich des Ausbaues der Strassen im West- und Südquartier waren Unterhandlungen im Gange, welche erst im laufenden Berichtsjahre zum Abschlusse kamen und in Hauptsachen die nunmehrige Ausführung brachten.

Die Kanalisation wurde durch die Spüleleitung an der Haldenstrasse erweitert. Mit dem inzwischen noch erstellten Teilstück von der Haldenstrasse bis in den Stadtweiher ist nun die Möglichkeit geschaffen, die Kanäle im Bleiche- und St. Peterquartier, Lindengut und teilweise im Westquartier mit Weiherwasser zu spülen. Nach Vornahme einiger Ergänzungsarbeiten wird dies auch im Südquartier möglich sein. Neue Hausanschlüsse wurden 31 erstellt. Die Kanalisationsbauschuld ist auf Fr. 319,165.45 angewachsen. Die anderweitige ausserordentlich starke finanzielle Inanspruchnahme der Gemeinde machte auch dieses Jahr die Leistung der vorgesehenen Amortisationsquote unmöglich. Dem Konto flossen nur die Einnahmen aus Assekuranzerhöhungen, sowie die Bundes- und Kantonsbeiträge an die als Notstandsarbeiten ausgeführten Erweiterungen zu.

Die Wasserversorgung hat ein ganz abnormales Jahr hinter sich. Die niederschlagsarme Periode vom Herbst 1920 bis in den Herbst 1921 hinein hat einen Tiefstand der Quellenzuflüsse gebracht, wie dies seit Jahrzehnten nicht mehr der Fall war. Dürfte es sich hierbei auch um eine mutmasslich nicht konstant wiederkehrende Erscheinung handeln, so hat sich doch die Notwendigkeit ergeben, ernsthaft an die Erweiterung unseres Wasserwerkes zu denken, zumal auch unter normalen Niederschlagsverhältnissen bei durchgängig erfolgtem Anschluss der Hausabwasser, der Wasserkonsum wegen der vermehrten und vorgeschriebenen Wasserspülung, sowieso sich steigern wird. Die Prüfung verschiedener Erweiterungsmöglichkeiten ist im Gange, aber noch nicht abgeschlossen. Eine bezügliche Vorlage, welche in erster Linie die Erstellung eines grossen Reservoirs in der Freudenau anstreben dürfte und im Uebrigen die Frage der Ergänzung durch eine Grundwasserförderanlage in der Thurnau zur Abklärung zu bringen sucht, wird voraussichtlich im Verlaufe des Frühlings 1922 zur Behandlung an die Bürgerversammlung gelangen.

Das Wasserleitungsnetz ist durch Ankauf der frühern Wasserleitung der Aktienbrauerei Wil erweitert worden. Durch diesen Anschluss wurde für den südlichen Teil der Wilenstrasse, die Ilgen- und Nelkenstrasse der bisherige Feuerschutz erhalten. Ein Ankauf der bezügl. Quellen erwies sich bekanntlich der Druckverhältnisse halber als nicht zweckmässig. Neuanschlüsse sind 6 zu verzeichnen. Das Pumpwerk in der Freudenau war 3337,5 Stunden im Betrieb.

Der erste Teil der Grundbuchvermessungsarbeiten: Die Feststellung der einzelnen Grundstücksgrenzen und deren Sicherung durch feste Grenzzeichen, ist beinahe vollständig beendet. Es steht nur noch die Erledigung einiger weniger Grenzanstände aus.

Die Kosten der Verpflockung belaufen sich auf Fr. 14,230.20, diejenigen der Vermarkung auf Fr. 23,538.20; mit den noch ausstehenden Arbeiten und den Zinsen im Betrage von Fr. 853.50, ergibt sich somit eine Gesamtkostensumme für diese Arbeiten von Fr. 38,621.90. Dieser Betrag wird nach Massgabe der bezügl. Gesetzesbestimmungen und des Beschlusses der Bürgerversammlung gedeckt.

Bezügl. Gas- und Elektrizitätswerk ist, um Wiederholungen zu vermeiden, zunächst auf den ebenfalls gedruckt im Anhang beigegebenen technischen Bericht der Werke zu verweisen. Demselben ist vorab zu entnehmen, was bezügl. Bau und Betrieb beider Werke hervorgehoben zu werden verdient. Bei Anlass der letzten Rechnungsgemeinde wurde ein individueller Antrag aus der Mitte der Versammlung angenommen: Die Gemeindebehörde sei eingeladen, zu prüfen und einer nächsten Gemeindeversammlung zu berichten, ob und in welcher Weise die technischen Betriebe im Sinne einer wirtschaftlichen, zweckmässigeren Geschäftsführung reorganisiert werden könnten. Nach einer nachträglichen Orientierung hatte der Antrag in Hauptsachen die Frage der Reduktion des Personals im Auge. Wie der Gemeindeführer bei diesem Anlasse mitteilte, war die Prüfung der Frage der Reorganisation damals schon im Gange. Die eingehenden Untersuchungen führten dazu, dass beim Gaswerk unter Zuhilfenahme des Zweischichtenbetriebes nurmehr 2 Gasheizer und der Gasmeister beschäftigt sind. Damit ist aber auch die Grenze der Vereinfachung erreicht. Ein mehrerer Abbau beim Personal ist mit Rücksicht auf den Betrieb zum Vorneherein ausgeschlossen.

Was die Rentabilität des Gaswerkes anbelangt, ist vorab vor Augen zu halten, dass das Werk beim Bau derart dimensioniert worden ist, dass die Produktionsmöglichkeit desselben erheblich gesteigert werden kann, ohne dass eine Erweiterung der Anlage nötig wird. Es wurde schon damals Bedacht genommen auf die Abgabe von Gas an die umliegenden st. gallischen und thurgauischen Gemeinden, vor allem Sirnach und Rickenbach, mit welchen Orten bereits diesbezügliche Unterhandlungen eingeleitet wurden. Die unter diesem Gesichtspunkte geschaffene Anlage hat naturgemäss ein grösseres Anlagekapital erfordert, was zur Folge hat, dass die Betriebsergebnisse in jenen Zeiten, da der Konsum nicht entsprechend gross ist, ungünstig beeinflusst werden müssen. Leider fallen die ersten Jahre des Betriebes gerade in jene Zeit, welche durch die Preisgestaltung auf dem Kohlenmarkte und die Bundesvorschriften ausserordentlich und ungünstig beeinflusst wurden. Während Gaswerke mit beschränkten Anlagen, aber diesen angepasstem Konsum, wie z. B. Wattwil, durch Ausrichtung von Dividenden und etwas tiefere Gaspreise zur Zeit günstiger dastehen, wird sich bei uns das Verhältnis in dem Momente ändern, wo der Konsum eine, der Anlage des Werkes entsprechende Höhe annähernd oder ganz erreicht haben wird. Bezügl. des Gaspreises ist zu bemerken, dass er sich heute

in der Mitte der anderwärts geltenden Gaspreise bewegt. Von 79 Gaswerken weisen nach der letzten Statistik ca. 20 Gaspreise bis auf 60 Rp. auf, 25 = 50 Rp., der Rest 40–50 Rp.; ein einziges Werk steht auf 35 Rp. Bei den Werken mit niedrigerem Gaspreise handelt es sich vorab um solche, welche länger bestehen, bereits weitgehend abgeschrieben sind oder einen bedeutenden Konsum (Industrie-Bevölkerung) aufweisen.

Beim Elektrizitätswerk ist durch vermehrte Heranziehung der Akkumulatorenbatterie während der Nachtzeit ebenfalls der Zweischichtenbetrieb möglich geworden. Das hat zur Folge, dass beim Maschinenpersonal 2 Angestellte erübrigt werden können. Ebenso kann auf Grund einer neuen Arbeitsteilung die Technikerstelle für die Zukunft in Wegfall kommen. Der sukzessive Abbau ist durch Vornahme der bezügl. Kündigungen eingeleitet; dabei ist aber entsprechend der Zeilage mit möglichster Schonung vorgegangen worden. Das kaufmännische Personal ist auf einen Beamten, einen prov. Angestellten und 1 Lehrjungen beschränkt. Die gleiche Einsparungsabsicht wurde beim Betriebe selbst betätigt. Der in Angriff genommene Umbau der elektr. Anlagen, welcher auf Grund einer Begutachtung des schon letztes Jahr beigezogenen Sachverständigen, Herrn Ingenieur Strelin in Zürich, zum Teil als ein äusserst dringlicher erschien, dürfte sodann eine günstige Beeinflussung des Betriebes im Sinne der Steigerung der Betriebssicherheit des Werkes im Gefolge haben. Die Dampfreserve, die während eines Teiles der Kriegszeit zufolge der wegen Kohlenmangels erlassenen Verordnungen des Bundes nicht in Betrieb genommen werden konnte und bezügl. deren eventuellem Verkauf Schritte eingeleitet wurden, die aber zu keinem Ziele führten, kann heute wieder betrieben werden. Behufs Verbilligung des Betriebes durch Dienstbarmachung der heute im Preise stark gesunkenen Nebenprodukte des Gaswerkes wurden Prüfungen betr. Abänderung der Kesselfeuerung angestellt, die zur Zeit aber noch nicht abgeschlossen sind. Da alte Dampfanlagen im Inlande schwer verkäuflich sind und ein Verkauf im Auslande zur Zeit wegen der Valutaverhältnisse nicht in Frage kommen kann, wird man sich für die nächste Zeit mit dieser Reserve noch begnügen müssen. Dies umsomehr, als der durch die Anpassung an die wirtschaftlichen Bedürfnisse bedingte Ausbau des Werkes ohnehin die Bereitstellung von grösseren Mitteln für den Bau notwendig macht und auf der andern Seite eine weitgehende Zurückhaltung mit Wünschen und Beschränkung auf das unumgänglich Notwendige, zur ersten Pflicht gemacht ist. Beide Werke leiden, wie dies sozusagen bei allen Werken in der Schweiz der Fall ist, unter der Ungunst der Zeit. Zu Befürchtungen liegt aber keine Veranlassung vor. Das Elektrizitätswerk hat bis zum Jahr 1919/20 immer gut abgeschlossen. Die Verhältnisse haben sich inzwischen wieder gebessert. Beim Gaswerk ist die Besserung sichtlich in die Erscheinung getreten. Mit den Ausführungen an dieser Stelle dürfte dem Beschlusse der Bürgerversammlung für einmal Genüge geleistet sein. In dieser abnormalen Zeit zu einem abschliessenden, zuverlässigen Resultate zu kommen, ist wohl kaum möglich. Der Entwicklung der Werke wird die nötige Aufmerksamkeit geschenkt. Die jetzt gangbar scheinenden Wege, um zu einer

möglichen Bessergestaltung zu kommen, sind beschritten. Ob und welche andere Massnahmen noch zweckmässig erscheinen könnten, wird die Zukunft auf Grund der Erfahrungen zeigen müssen.

Der Stromlieferungsvertrag mit den st. gallisch-appenzellischen Kraftwerken ist nach längeren, beidseitig zähe geführten Verhandlungen zum Abschlusse gekommen. Unter Mitwirkung unseres Sachverständigen Herrn Strelin, wurde nichts unterlassen, um zu einem möglichst annehmbaren Abkommen zu gelangen. Bezüglich des Strompreises muss, nachdem die, die Preisfestsetzung beeinflussenden Verhältnisse sich zu Gunsten der st. gallisch-appenzellischen Kraftwerke geändert haben, ein etwelches Entgegenkommen der Kantonswerke gegenüber den Gemeinden erwartet werden.

Mit der Annahme der Ausdehnung der obligatorischen Krankenversicherung durch Gemeindebeschluss vom 2. Januar 1921 hat die Krankenkasse einen erheblichen Zuwachs an Mitgliedern erhalten. Versicherungspflichtig sind heute auch diejenigen Niedergelassenen und Ortsbürger, die nach dem Staatssteuergesetz weder ein Vermögen von Fr. 1,000.— (Frauenspersonen Fr. 500.—) noch ein Einkommen von Fr. 2,000.— versteuern und bei Beginn des Kalenderjahres in das 18. Altersjahr eingetreten sind. Durch diese Ausdehnung mussten ca. 700 Personen zur Versicherung herangezogen werden; ca. 500 derselben traten der Gemeindekrankenkasse bei. Auf Ende 1920 zählte die Kasse 1296 Mitglieder. Die Zahl der Krankheitsfälle und der erkrankten Mitglieder ist ebenfalls gestiegen. Das Gleiche ist zu sagen bezüglich der Auslagen der Kasse. Es wurden bezahlt pro 1920:

Krankengeld Fr. 3,006.—, Arztkosten Fr. 21,164.75, Spitalkosten Fr. 10,436.45, für Wöchnerinnen Fr. 1,382.80, Verwaltungskosten Fr. 4,536.20, total Fr. 40,525.20. Die Zahl der Krankentage bei Behandlung in den Krankenanstalten, Kantonsspital, Wattwil etc. beträgt 3,744; es kann demnach mit Bestimmtheit angenommen werden, dass in einem neuen Krankenhaus in Wil allein von den der Gemeindekrankenkasse angehörenden Patienten deren 10 pro Tag zur Aufnahme kommen müssten. Die Rechnung schliesst mit einem Rückschlage von Fr. 1,695.65 ab.

Viel Arbeit verursachte die Krankenhausfrage. Bereits im letztjährigen Berichte wurde darauf hingewiesen, dass im Verlaufe der Verhandlungen die Frage des staatlichen Betriebes fallen gelassen werden musste und dass der Antrag der grossrätlichen Kommission auf Ausrichtung einer Subvention von 65 % der Baukosten im Kostenvoranschlage von Fr. 1,200,000.— vom Grossen Rate gutgeheissen wurde. Das Schicksal der Vorlage betreffend die Krankenanstalten ist aber heute vom Schicksal des III. Nachtragssteuergesetzes abhängig. Zurzeit liegt das bereinigte Projekt erneut bei der Regierung. Nachdem der Bund wieder grössere Beiträge zur Bekämpfung der Arbeitslosigkeit ausgeschüttet, ergab sich die Frage, ob nicht mit Rücksicht auf das Darniederliegen des Bauhandwerkes die Finanzierung auf der ursprünglichen Basis, 25 % Bundesbeitrag und 40 % Kantonsbeitrag, möglich wäre. Die Regierung hat sich aber zunächst ablehnend verhalten. Es ist nun beabsichtigt, im Verlaufe des Vorfrühlings die ganze Kranken-

hausbaufrage behufs grundsätzlicher Abklärung der Bürgerversammlung zu unterbreiten, nachdem nun die Vorstudien als annähernd abgeschlossen betrachtet werden können. Es soll bei diesem Anlasse die Frage, ob und wenn ja, jetzt oder später ein durch die Gemeinde betriebenes Krankenhaus gebaut werden soll, sowie die Frage des vorsorglichen Erwerbes des in Aussicht genommenen Bauplatzes, zur Abklärung gelangen und der Entscheid über das Bauprojekt als solches fallen. Mit Rücksicht darauf, dass in jenem Zeitpunkte eine eingehende Berichterstattung zu erfolgen hat, mögen die vorstehenden Ausführungen an dieser Stelle genügen. —

Das alte Krankenhaus wurde im Berichtsjahre von 47 Patienten mit total 1892 Krankentagen (508 männliche und 1384 weibliche) frequentiert. Die Betriebsrechnung schliesst mit einem Defizit von Fr. 561 ab. Der Zustand der Betten (12) ist ein derartiger, dass in den nächsten Jahren umfangreiche Neuanschaffungen nicht zu umgehen sein werden.

Der Friedhof zu St. Peter wurde einer durchgreifenden Instandstellung unterworfen. Die dadurch entstandenen nicht unerheblichen Kosten waren nicht zu umgehen. Für die Zukunft werden, nachdem der Friedhof einmal in Ordnung gebracht ist, die Unterhaltskosten eine wesentliche Reduktion erfahren können. Der Umstand, dass Wil nun im Gegensatz zu den früheren Jahren, einen wohlgepflegten, einen, ein pietätvolles Andenken an unsere Verstorbenen auch nach Aussen bekundenden Friedhof erhalten hat, lässt die vorübergehende Mehrbelastung mehr als gerechtfertigt erscheinen.

Auf dem Gebiete des Gesundheitswesens und der Feuerwehr nahmen bei Abgang von in diesem Berichte speziell hervorzuhebenden Begebenheiten die Geschäfte ihren gewohnten, geregelten Gang.

Zu Anfang Juli 1920 wurde wegen Seucheaussbruch auf oberbehördliche Weisung der Viehmarkt geschlossen. Die schon im Frühjahr einsetzenden hierseitigen wiederholten Anstrengungen auf Wiederöffnung des Marktes blieben leider ohne Erfolg. Während der nicht kontrollierte Viehhandel von Stall zu Stall oberbehördlich unbeanstandet blühte, hatte man hier trotz allen Vorstellungen eine anhaltende Schädigung des einheimischen Gewerbes ohnmächtig hinzunehmen.

Die einseitige Behandlung und Zurücksetzung der Markttorte hat gerechten Unwillen hervorgerufen.

Die Kleinviehmarkthalle wurde im Laufe des Jahres fertiggestellt. — Der Bau erweist sich als zweckmässig und entgegen vielfach verbreiteten Auffassungen als durchaus genügend gross; die Baukosten bewegen sich im Rahmen des Kostenvoranschlages.

Dem Gebiete von Handel und Verkehr wurde im übrigen volle Aufmerksamkeit geschenkt. Die Schwierigkeiten, die sich bei der Finanzierung der Elektrifikation der Frauenfeld-Wil-Bahn ergaben, sind bereits anlässlich der im Juni erfolgten Vorlage des Gutachtens betr. Uebernahme der Zinsengarantie für den Bundesanteil erörtert worden. Mit Wil haben damals sämtliche Gemeinden zugestimmt, so dass nun ein Werk der Vollendung entgegengeführt werden konnte, dessen er-

spriessliche Entwicklung auch Wil'sche Verkehrsinteressen in hohem Masse berührt. Beim Umbau der Strassenbahn konnte das vom Gemeinderate von sich aus aufgenommene, später in Interessentenkreisen weiterhin aufgegriffene Begehren betr. Erweiterung des Bahnhofplatzes durch Zurücklegung der F.-W. Geleise der verhältnismässig hohen Kosten wegen, welche sowohl SBB. wie F.-W. nicht übernehmen konnten und wollten, zur Zeit nicht realisiert werden.

Die Vorarbeiten für die Einführung eines schon früher in Aussicht genommenen Automobilkurses Wil-Mettlen-Weinfelden wurden kräftig gefördert; es wurde eine bezügl. Aktiengesellschaft, bei der die Gemeinde Wil mit Fr. 2000.— beteiligt ist, gegründet und im Laufe des Monats Juli der Betrieb aufgenommen. Den Wil etwas ferner liegenden Bestrebungen auf Schaffung eines Automobilkurses Wil-Bürglen-Münsterlingen, wurde volle Aufmerksamkeit geschenkt; eine finanzielle Beteiligung könnte aber bei diesem Projekte nur in ganz beschränkter Weise erfolgen. Gegenüber der von Bischofszell angestrebten Automobil-Verbindung Bischofszell-Wil musste wegen Zusammenschlusses mit andern Verbindungen, an denen Wil zum Teil keine, zum Teil widerstrebende Interessen hatte, eine ablehnende Haltung eingenommen werden. Dagegen wurden Unterhandlungen aufgenommen bezügl. eines selbständigen Automobilkurses Wil-Bischofszell, die aber zufolge der allgemeinen, misslichen Lage für einmal zum Stillstande gekommen sind.

Die Fahrplanbestrebungen, welche vorab die Einlegung eines Spätzuges St. Gallen-Wil zum Ziele hatten und zu einer Fühlungnahme mit den interessierten Gemeinden an der Linie führten, waren nur teilweise von Erfolg begleitet.

Im Anschluss an die Bestrebungen zur Nutzbarmachung der Wasserkraft an der Thur wurde seinerzeit für Wil ein Konzessionsbegehren angemeldet. Auf Grund der schon früher erfolgten Begutachtung durch das Ingenieur-Bureau Kürsteiner und nach vorgängigen konferenziellen Besprechungen mit den Gemeinderäten von Jonschwil und Kirchberg wurde von der Einreichung eines definitiven Konzessionsbegehrens abgesehen, da zur Zeit an die Realisierung des für Wil vorgesehenen Projektes der hohen Kosten wegen nicht gedacht werden kann. Um jedoch für die Zukunft vorzubauen, wurde für den Fall einer anderweitigen Konzessionserteilung das Gesuch um Festlegung eines Rückkaufrechtes nach 30 Jahren zu Gunsten der drei interessierten Gemeinden gestellt und der Regierungsrat ersucht, Konzessionsbegehren für kleinere Werke nur unter der Bedingung zu erteilen, dass durch dieselben allfällig später auftauchende grössere Werke nicht verunmöglicht werden.

Die Brennstoffversorgung trat in Liquidation; deren endgültiger Abschluss fällt aber erst in das laufende Jahr.

Der Feldbau hat seine Rückwärtsbewegung fortgesetzt. Pachtland wurde nurmehr im Lindengut und im Westquartier abgegeben und zwar im Lindengut 231 Aren, im Westquartier 113 Aren, also total 344 Aren.

Bei der Notstandsaktion ist ein weiterer Abbau erfolgt, da für Brot keine Verbilligungsbeträge mehr ausgerichtet werden. Die Bei-

träge für verbilligte Milch werden zur Zeit noch von 111 Familien mit 531 Köpfen bezogen. Der Kostenaufwand beträgt pro Monat rund Fr. 950.—. Hieran hat die Gemeinde einen Fünftel zu leisten. Auf Ende April 1922 soll die Notstandsaktion vollständig aufgehoben werden.

Bei der Arbeitslosenfürsorge ist folgendes zu bemerken: Die Zahl der unterstützten Arbeitslosen (Personen mit verkürzter Arbeitszeit nicht mitgerechnet) betrug:

Juli 1920:	Okt. 1920:	Januar 1921,	Februar 1921:	April 1921:
15	165	225	285	250

Gegen Ende des Rechnungsjahres ging die Zahl bedeutend zurück, da eine grosse Anzahl, speziell weiblicher Arbeitsloser, auf Stellen platziert werden konnte.

An Unterstützungen wurden ausbezahlt:

	Wil:	Bronschhofen:
Total-Auszahlung	193,791.10	21,628.50
Zu Lasten der Wohngemeinde	26,200.90	2,896.90
Zu Lasten von Bund, Kanton und Betriebsinhaber	167,590.20	18,731.60
Total für beide Gemeinden ausbezahlt	215,419.60.	

Als Notstandsarbeiten wurden durch die Gemeinde ausgeführt die Spüleleitung an der Haldenstrasse und die Anschüttungsarbeiten im Stadtweiher; eine grosse Anzahl Arbeitsloser konnte an der neuen Staatsstrasse Wil-Zuzwil beschäftigt werden. Sodann übernahm die Gemeinde von den SBB. Erdarbeiten am 2ten Geleise zwischen Schwarzenbacherbrücke und Rickenbach (Abtrag von ca. 12,000 m³) im Kostenvoranschlag von Fr. 63,622.30.—. Die Arbeit konnte ohne Belastung der Gemeinde im Rahmen des Kostenvoranschlages durchgeführt werden; es konnten 50—70 Mann auf die Dauer von 4 Monaten beschäftigt werden. Bezügl. Ausführung weiterer Arbeiten, speziell auch der Hubstrasse-Unterführung durch die SBB., die aber nur zum kleineren Teile als Notstandsarbeit in Betracht kommen kann, wurde mit den Bundesbahnen Fühlung genommen. Ein Entscheid steht zur Zeit noch aus. Behufs Beschäftigung der weiblichen Arbeitslosen wurde auf Gemeindekosten eine Strickschule eingerichtet. Dieselbe beschäftigte während längerer Zeit die Grosszahl der weiblichen Arbeitslosen (anfänglich 85) und erwies sich als eine wohltätige Institution, welche die Gemeinde nicht belastete, vielmehr einen Vorschlag von Fr. 1088.55 brachte.

Die Krisenkasse Wil-Bronschhofen zählte pro 31. Dezember 1920 123 Mitglieder. Die Betriebsrechnung schliesst bei Fr. 5,216.30 Einnahmen und Fr. 9,597.— Ausgaben mit einem Defizit von Fr. 4,380.70 ab. Unterstützt wurden in 3974 Unterstützungstagen 95 Mitglieder mit einem Totalbetrag von Fr. 8,535.20 (Wil und Bronschhofen 90, Wilen 6).

Zunächst behufs Beschaffung von Arbeit für das Baugewerbe und sodann zur Bekämpfung der Wohnungsnot wurden Anstrengungen gemacht, den genossenschaftlichen Wohnungsbau zu fördern. Nach dem ablehnenden Entscheid der Bürgerversammlung erwies sich auch der bei Anlass derselben empfohlene und mehrheitlich gutgeheissene Ausweg als nicht zweckmässig und als nicht mit Erfolg gangbar.

Zur Rechnung und zum Budget ist zunächst zu bemerken, dass die Rechnung mit einem Defizit von Fr. 55,247.62 abschliesst. Dasselbe ist in Hauptsachen auf ein Mehrdefizit von Fr. 14,663.33 beim Gaswerk, — vorgesehen waren Fr. 10,000.— — auf ein solches von Fr. 17,270.19 bei der Arbeitslosenfürsorge über die budgetierten Fr. 12,000 hinaus, auf eine Mehrausgabe von Fr. 8000 im Bauwesen und Mindereinnahmen beim Elektrizitätswerk und an Handänderungssteuern, zurückzuführen. Die Hauptposten sind unstreitig den Kriegsnachwehen zuzuschreiben und es wäre angesichts der gegenwärtig misslichen Verhältnisse nicht angängig, das Defizit ohne weiteres einfach durch entsprechende Steuererhöhung zu decken. Diesem Umstande wurde nun in der Richtung Rechnung getragen, dass aus dem Reservekonto des Elektrizitätswerkes Fr. 18,000.— entnommen wurden, entsprechend dem Verlust, welcher durch die, beim Gaswerk vorgeschriebene Eideckung mit teuren Kohlen verursacht wurde. Sodann wurde die Wasserversorgung herangezogen. Im Inventar derselben lag bisanhin eine stille Reserve; dasselbe wurde früher gar nicht in die Bilanz aufgenommen. Während noch am 30. Juni 1920 nur die Mehraanschaffungen über den Verbrauch mit Fr. 4,469.75 in die Bilanz gestellt wurden, hat man dieses Jahr das ganze Inventar nach Abschreibung von 25 % als Aktivum aufgenommen, wodurch zu Gunsten der Finanzverwaltung eine Mehreinnahme von Fr. 6,140.05 resultiert; von dem alsdann noch verbleibenden Defizit von Fr. 31,107.57 wurden Fr. 25,270.19 auf das Konto «Zu amortisierende Ausgaben» übertragen und der Rest von Fr. 5,837.38 auf neue Rechnung genommen. Beim Budget 1921/1922 sind die Einnahmen möglichst genau berechnet worden. Bei den technischen Betrieben wurden jene Ergebnisse eingesetzt, welche sich auf Grund des derzeitigen, genau berechneten Standes mit ziemlicher Sicherheit voraussehen lassen, so dass sich beim Jahresabschluss keine allzugrossen Differenzen ergeben sollten. Die Ausgaben sind auf das Notwendigste beschränkt; es muss nach allen Richtungen gespart werden. Die nicht zu umgehenden Erweiterungsarbeiten im Elektrizitätswerk, die als Notstandsarbeiten auszuführenden Strassenausbauten im West- und Südquartier, Teerung der Staatsstrasse Adler bis Bild und Toggenburgerstrasse, Kanalisation Weiherstrasse, die Quellenfassung im Kohlberg, die Pumpversuche in der Thurnau, die Kosten der Grundbuchvermessung machen eine vermehrte Inanspruchnahme der Kredite notwendig, wodurch der Posten Bankzinse auf Fr. 25,000.— sich erhöht. An Amortisationen sind für das laufende Jahr Fr. 47,933.84 vorgesehen, gegenüber Fr. 35,000.— im Vorjahre. Ein Teil der Mehrausgaben wird später rückvergütet. Die Mehrbelastung, sowie der Rückgang des Steuerkapitals bedingen eine Steuererhöhung um 1 %. Diese Erhöhung muss eintreten, soll der Gemeindehaushalt auf gesunder Grundlage bleiben. Es wird demnach eine Polizeisteuer von 4,5 % erforderlich.

Zu Ende der Amtsdauer sind aus der Behörde zufolge Rücktrittes ausgeschieden die Herren Gemeinderäte Baptist Senn, Emil Ehrat und Bernhard Diethelm. Herr Senn hat während 19 Jahren dem Gemeinderat angehört und während dieser Zeit durch gewissenhafte und

sorgfältige Besorgung des Gemeindekassieramtes und der Finanzverwaltung der Gemeinde grosse und unschätzbare Dienste geleistet. Das Gleiche ist zu sagen von Herrn Ehrat, der seit Anfang 1905, speziell im Bau- und Strassenwesen und als Mitglied des Waisenamtes tätig war. Herr Diethelm gehörte während der letzten Amtsperiode dem Gemeinderate an und hat während dieser Zeit mit viel Eifer im Kollegium mitgearbeitet. Den ausscheidenden Herren sei an dieser Stelle gebührender Dank und Anerkennung ausgesprochen. — Neu in die Behörde eingetreten sind die Herren Vollmar, Weber und Steiert. Während des Rechnungsjahres ist zufolge Rücktrittes aus Gesundheitsrücksichten Herr Adjunkt Hilber, und wegen Uebnahme einer andern Stellung Herr Direktor Setz aus dem Gemeindedienste ausgetreten. Herr Hilber hat während 28 Jahren als Gemeinderatsschreiber-Adjunkt, Herr Setz als Betriebsleiter des Elektrizitätswerkes und des Gaswerkes während 16 Jahren der Gemeinde verdienstvolle und treue Arbeit geleistet. Auch an dieser Stelle sei dieser Demissionäre mit verdientem Dank und Anerkennung gedacht. Als Nachfolger sind neu in den Gemeindedienst eingetreten: Herr Samuel Haug von Heiden und Herr Wilhelm Küchler von Alpnach.

Wil, den 16. Dezember 1921.

Der Gemeindeammann:
Dr. E. Wild.

Namens des Gemeinderates:
Der Gemeinderatsschreiber:
A. Elser.

Technischer Bericht

des

Gas- und Elektrizitätswerkes Wil

über das

Rechnungsjahr 1920/21.

Abteilung Gaswerk.

Allgemeines. Im verflossenen Betriebsjahr 1920/21 konnte sich die Situation des Gaswerkes infolge der ungünstigen Verhältnisse gegenüber den zwei letzten Jahren nur ganz unwesentlich verbessern.

Das Betriebsergebnis litt zu Beginn des Jahres sehr unter der Preissteigerung der Kohlen, welche dann auch eine Erhöhung des Gaspreises von 55 Rp. auf 60 Rp. zur Folge hatte, dies mit Wirkung ab 1. November.

Infolge der allgemeinen Wirtschaftskrise änderte sich die Lage auf dem Kohlenmarkte gegen Jahresschluss ganz plötzlich. Die Kohle wurde in unerwarteten Mengen auf den Markt geworfen, die Preise sanken rapid von Fr. 200.— per Tonne auf Fr. 100.— und darunter. Das Gaswerk konnte aber von dieser Reduktion vorab nichts profitieren; als Grosskonsument war es gehalten durch Bundesverordnung grosse Lager anzulegen und so mussten dieselben erst verbraucht werden. Die vom Bunde gewährte Entschädigung reichte kaum zur Deckung der Hälfte des effektiven Ausfalles. Gleichzeitig mit dem Preisrückgang auf Kohlen fiel auch der Kokspreis und zwar war hier noch ein grösserer Rückschlag zu verzeichnen als bei den Kohlen, den aber das Gaswerk im Gegensatz zur Kohle voll auszukosten bekam, d. h. den ganzen Preissturz auf der gesamten Koksmenge zu tragen hatte.

Die allgemeine Wirtschaftskrise bewirkte eine Stockung im Absatz der Nebenprodukte und verunmöglichte auch eine Steigerung des Gaskonsums. Alle diese Erscheinungen höherer Gewalt konnten am Gaswerk nicht ohne nachteilige Spuren zu hinterlassen vorübergehen und so war ein Defizit unvermeidlich, das einen Betrag von Franken 24,663.33 erreichte und dies trotz vermehrter Sparsamkeit und eingreifender Personalreduktion.

Betrieb. Der Betrieb verlief das ganze Jahr normal; Störungen von Bedeutung sind keine zu vermerken. Der aus Sparsamkeitsrücksichten eingeführte 2 Schichtenbetrieb hat sich gut bewährt. Durch neue Einteilung des Heizdienstes wurde erreicht, dass die Anzahl der Retortenladungen gegenüber dem 3-Schichtenbetrieb nicht reduziert wer-

den musste und sich daher die Gasproduktion gleich geblieben ist. Durch diese Neuorganisation verbunden mit der Entlassung des ständigen Hilfsarbeiters wird der Betrieb durch den Gasmeister und 2 Heizern durchgeführt. Damit dürfte wohl das Minimum des erforderlichen Betriebspersonals erreicht worden sein. Um die Rentabilität des Betriebes günstiger zu gestalten, wurde neuerdings die Möglichkeit der Vergasung von Holz studiert. Es zeigte sich dabei, dass mit diesem Vergasungsmaterial ansehnliche Ersparnisse gemacht werden können, ohne den Heizwert des Gases wesentlich zu beeinflussen und so wurde die gemischte Vergasung von Kohle und Holz wieder in Aussicht genommen.

Der 5er-Ofen wurde nach einer Lebensdauer von 1500 Tagen (garantiert 1000 Tage) ausser Betrieb gesetzt und an dessen Stelle der im Betriebsjahr 1919/20 erneuerte Ofen in Betrieb genommen.

Aus dem heutigen Stande des Kohlenmarktes zu schliessen, ist für das kommende Jahr noch mit einer starken Reduktion der Kohlenpreise zu rechnen. Damit würden sich auch die Verhältnisse für das Gaswerk bessern. Ob die Erholung bereits im nächsten Jahr soweit gediehen sein wird, dass der Abschluss ohne Defizit erfolgen kann, hängt zum Grossteil vom Konsum ab, was aber gleichbedeutend ist von der allgemeinen wirtschaftlichen Lage.

Die Gasabgabe im Betriebsjahr stellt sich im Vergleich zum Vorjahr wie folgt:

Gasabgabe in m³

Monat	1915/16	1918/19	1919/20	1920/21
Juli	25,168	17,992	21,462	21,504
August	26,456	17,864	21,904	22,690
September	28,129	18,749	20,482	22,584
Oktober	28,463	21,268	20,195	21,753
November	29,471	21,364	19,639	19,056
Dezember	31,693	21,566	20,453	20,464
Januar	30,327	20,350	19,803	19,358
Februar	27,483	16,498	18,657	17,487
März	29,781	18,088	19,981	19,816
April	29,171	18,284	19,720	19,363
Mai	30,105	21,625	21,154	21,568
Juni	27,701	20,205	20,156	19,882
Total	343,948	233,853	243,606	245,525

Die Aufstellung zeigt, dass der Konsum ganz unmerklich zugenommen hat und dem Höchstkonsum des Jahres 1915/16 noch um rund 100,000 m³ nachsteht.

Bau. Bauliche Erweiterungen sind im Gaswerk im Betriebsjahr keine zu verzeichnen. Neuanschlüsse wurden 6 erstellt. Hausinstallationen wurden 22 ausgeführt.

Allgemeine Statistik.

	1915/16	1917/18	1918/19	1919/20	1920/21
Gaserzeugung m ³	343,989	263,565	233,243	243,906	244,864
Kohlenverbrauch Kg.	1,059,200	833,900	489,260	667,630	778,417
Holzverbrauch Kg.	—	128,750	73,580	39,210	—
Torfverbrauch Kg.	—	—	128,190	52,510	—
Gasausbeute in ‰	32,5	28,3	33,8	32,1	31,4
Unterfeuerung Kg.	204,220	212,620	211,805	188,210	191,320
Unterfeuerung in ‰	19,28	23,8	30,6	24,7	24,5
Kokserzeugung	631,668	490,290	202,159	352,467	483,440
Koksgrüserzeugung	31,760	55,400	149,104	29,523	28,025
Teererzeugung Kg.	53,196	29,857	38,061	36,351	37,926
Gasabgabe in m ³	343,948	263,615	233,853	243,606	245,524
Gasverluste in ‰	2,89	1,82	2,9	4,24	3,2
Gasabgabe per Einw.	49,1	37,6	33,4	34,8	33,4

Abteilung Elektrizitätswerk.

Allgemeines: Die Betriebskommission erledigte die Geschäfte des Elektrizitätswerkes in 18 Plenarsitzungen.

Die St. Gallisch-Appenzellischen Kraftwerke kündigten den Stromlieferungsvertrag auf Ende November 1920 mit der Begründung, dass sie genötigt seien, höhere Strompreise zu verlangen in Folge der vermehrten Ausgaben für Löhnung und Betriebsmaterialien.

Der neue Stromlieferungsvertrag konnte nach langwierigen Verhandlungen, welche sich nahezu das ganze Jahr hinstreckten, auf 1. April bereinigt werden. Der Strompreis wurde um 21/2—3 Rp. erhöht.

Diese Preissteigerung konnte das Werk nicht auf sich nehmen, man war daher genötigt, das Reglement abzuändern und neue Tarife aufzustellen, welche auf 1. Juli 1921 in Kraft gesetzt wurden.

Zum Ausbau der bereits erstellten Transformatorenstation «Adler» wurde der Kredit für die Beschaffung von zwei Transformatoren von 75 und 150 K. V. A. Leistung im Gesamtbetrage von Fr. 13,237.— gewährt. Um die Station mit der Zentrale zu verbinden und die Neuanlagen der Letzteren zur vollen Auswirkung gelangen lassen zu können, mussten die erforderlichen Kabel in Auftrag gegeben werden, welche einen Kredit von Fr. 28,200.— beanspruchten. Mit der Durchführung dieser Arbeiten wird das Elektrizitätswerk in der Lage sein, allen Nachfragen nach elektrischer Energie im Rayon der Station «Adler» auf Jahre hinaus entsprechen zu können.

Die bereits im Vorjahre akut gewordene Frage der Erweiterung der Zentrale ist in allen Details durchberaten worden. An Hand eines Gutachtens von Hrn. Ing. Strelin, Zürich, wurde die Aufstellung einer Umformergruppe von 220 K. W. Gleichstromleistung mit dem dazugehörigen Transformator beschlossen. Der hierzu erforderliche Kredit

beläuft sich auf Fr. 72,000.—. Die Anschaffung dieser Gruppe war bedingt durch den in den letzten Jahren sehr gestiegenen Lichtkonsum, welcher die Gleichstromanlage in ganz unzulässiger Weise belastete.

Wie bereits im letzten Jahresbericht erwähnt, waren durch den Einbau des 200 K. V. A. Transformators die in der Zentrale zur Verfügung stehenden Räumlichkeiten voll ausgenützt. Da nun aber die neue Umformergruppe einen Transformator für sich benötigt, drängte sich die Frage der Unterbringung sämtlicher Transformatoren in einem gemeinsamen Raum auf. Eingehende Untersuchungen ergaben, dass der geeignete Platz hierfür im Kesselhaus hergerichtet werden kann. Der hierzu erforderliche Kredit im Betrage von Fr. 22,000.— wurde vom Gemeinderat genehmigt.

Nach Fertigstellung der hier angeführten Arbeiten wird das Elektrizitätswerk wieder in normale Verhältnisse eintreten. Die Akkumulatoren-batterie ist vollständig ausgebaut. In Verbindung mit den drei Umformergruppen wird sie in der Lage sein, das ihr zugewiesene Geschäftszentrum der Stadt mit Gleichstrom zu versehen; gleichzeitig ermöglicht die Batterie durch Uebernahme der Spitzenbelastung den max. Anschlusswert um ca. 130 K. W. bzw. 300 Amp. herabzudrücken, was den Strompreis 3—4 ‰ günstiger gestaltet.

Der äussere Stadtrayon wird in der Zukunft direkt ohne Umformung, mit Drehstrom versorgt werden, wozu die vorliegenden Kredite die Unterlagen geschaffen haben. Erweiterungen können somit in einfachster Weise ausgeführt werden, indem fürderhin nur mehr die Verteilungsanlagen, Kabel- und Freileitungsnetz, ausgebaut werden müssen, da sowohl die Gleichstrom wie Drehstromanlagen derart ausgebaut sind, dass auf absehbare Zeiten alle Nachfragen nach elektr. Energie gedeckt werden können, ohne besondere Anlagen erstellen zu müssen.

Betrieb. Der Betrieb weist keine besonders bemerkenswerten Erscheinungen auf und verlief das ganze Jahr normal. Infolge der Vergrösserung der Akkumulatorenbatterie und des durch den schlechten Gang der Industrie bedingten kleinern Lichtkonsums war es möglich, selbst in der Hauptbeleuchtungszeit ein normales Licht abzugeben.

In Anbetracht der allgemeinen Geschäftskrise wurden auch beim Elektrizitätswerk Sparmassnahmen ins Auge gefasst; es erfolgten teilweise Entlassungen; andere konnten noch nicht durchgeführt werden, indem das zur Entlassung vorgesehene Personal noch keine Beschäftigung fand und so der Gemeinde durch die unproduktive Arbeitslosenunterstützung zu Lasten gefallen wäre, indessen es einstweilen bei den Bauarbeiten noch zweckdienlich verwendet werden kann.

Eine Neu-Organisation des Betriebes im Sinne einer rationellen Arbeitsverteilung ist in Durchführung. In der Zentrale wurde der 2-Schichtenbetrieb mit Erfolg eingeführt. Die Entwicklung der Stromabgabe ist aus folgender Tabelle ersichtlich.

Abgabe in Kilowattstunden.

Monat	1917/18	1918/19	1919/20	1920/21
Juli	74,886	251,899	175,875	124,975
August	137,187	298,981	125,178	123,685
September	139,918	232,292	170,020	114,310
Oktober	184,204	325,706	186,516	139,115
November	164,978	291,656	168,698	140,865
Dezember	160,348	316,609	173,102	141,410
Januar	164,779	319,742	135,156	119,880
Februar	157,767	210,198	103,897	99,150
März	173,887	187,844	109,372	103,105
April	114,073	180,276	110,348	102,060
Mai	209,016	132,520	127,397	97,440
Juni	262,973	150,340	120,814	106,105
Total	1,944,016	2,898,063	1,706,373	1,412,100

Bau. Im Verlaufe des Sommers wurden in der Akkumulatoren-batterie zwei weitere Plattenpaare eingebaut, welche die Leistung derselben bei einer 3stündigen Entladung von 216 Amp. auf 288 Amp. erhöhten. Die Kosten für diesen Ausbau beliefen sich auf Fr. 28,000.—.

Von der Freudenau nach der Schwarzenbacherbrücke wurde eine Lichtleitung gebaut und in der Freudenau ein Transformator installiert. Dadurch ist dem längst gestellten Ansuchen nach Lichtstrom für die Gebäulichkeiten bei der Schwarzenbacherbrücke entsprochen worden.

Von der Station Adler durch die Grabenstrasse nach der Verteilstation «Steinhaus» kamen 1 Drehstrom- und 1 Gleichstromkabel zur Verlegung. Diese Kabel dienen sowohl als Verbindungskabel zwischen den zwei Speisepunkten als auch als Speisekabel für die Abonnenten an der Grabenstrasse.

Von der Station Adler bis zum Schäfle ist als erstes Teilstück der Verbindungsleitung Adlerstation-Zentrale je ein Speisekabel für Drehstrom 10,000 Volt und Gleichstrom 440 Volt verlegt worden.

Vorliegende Kabelnetzerweiterungen erfolgten mit einem Kostenaufwand von Fr. 59,400.—.

Im Weiteren wurden an der Grabenstrasse und im Anschluss an das übrige Kabelnetz insgesamt 32 Kabelanschlüsse installiert; dies war bedingt durch die Notwendigkeit der Démontage der bestehenden Freileitung. Die Nachfrage nach Neuanschlüssen sowohl auf Licht wie auf Kraft war im verflossenen Betriebsjahr sehr gering.

Die Zunahme an Abonnenten beträgt auf Licht 75, Kraft 7 und Haushaltungstarif 9.

Installationen. Die Installationsabteilung wurde seitens unserer Abonnenten schwach in Anspruch genommen; dagegen konnte das gesamte Personal vollauf beschäftigt werden für Installationen auf Bau und Betrieb, wobei die Installationsabteilung als selbständig, einen bescheidenen Gewinn auf die geleisteten Arbeiten und das gelieferte Material nehmen musste.

Neu angeschlossen wurden 713 Lampen, 31 Motoren und 98 diverse Apparate mit einem Gesamtanschlusswert von 209,6 KW.

Statistisches.

I. Stand der Stromverbrauchs-Apparate.

per 30. Juni	Drehstromnetz						Gleichstromnetz						Total- Anschluss- wert in KW		
	Lampen			Motoren			Lampen			Motoren				And. Apparate	
	Anzahl	KW		Anzahl	KW		Anzahl	KW		Anzahl	KW			Anzahl	KW
1915	—	—	155	—	300,0	—	13607	750,6	113	270,0	382	76,4	1397,0		
1916	—	—	172	—	307,4	—	14311	785,7	112	263,5	430	97,8	1454,3		
1917	173	6,2	193	9	404,8	203,6	14955	818,5	116	270,6	497	127,7	1831,4		
1918	174	6,2	207	33	441,5	231,9	15733	856,0	118	273,0	641	208,7	2017,4		
1919	180	6,6	301	47	606,5	241,4	17363	951,5	124	279,1	779	290,2	2375,3		
1920	180	6,9	323	85	650,4	292,2	18511	1002,4	132	281,2	890	338,8	2571,9		
1921	234	10,3	352	117	754,9	342,3	19170	1032,2	131	278,4	952	363,9	2781,5		
12a- bezw. Abgang im 1920/21	54	3,4	29	32	104,5	50,1	659	29,8	— 1	— 2,8	62	25,1	210,1		

Wil, im November 1921.

II. Allg. statistische Zusammenstellung über Strom-Erzeugung, -Abgabe, -Einnahmen etc.

	1910/11	1915/16	1918/19	1919/20	1920/21
Strombezug Gleichstrom durch Dampf	704,633 6,891	817,130 9,832	3,098,395	1,952,220	1,422,510
Gleichstrom ab Sammelschiene KWh	437,492	392,625	413,184	471,938	464,793
Drehstrom ab Sammelschiene KWh	129,350	262,638	483,789	665,665	678,598
Drehstrom 10,000 Volt KWh	—	—	2,001,090	568,770	10,410
Total Dreh- und Gleichstrom KWh	566,842	655,263	2,898,063	1,706,373	1,153,801
Einnahmen für Strom, Zu- bezw. Abnahme gegenüb. d. Vorj.	141,741 13,4%	146,367 14,0%	299,158 28,0%	257,532 — 13,8%	227,461 — 13,2%
Einnahmen per abgegebene KWh	25,0 Rp.	22,3 Rp.	10,3 Rp.	15,1 Rp.	19,6 Rp.
Zahl der Lichtabonnenten	565	794	1176	1298	1390
Zahl der Kraftabonnenten	91	120	148	157	168
Total Abonnenten	656	914	1337	1511	1625

Gas- und Elektrizitätswerk Wil,
Der Betriebsleiter: W. Küchler.

BERICHT

der Rechnungskommission

der
politischen Gemeinde Wil
über
das Amtsjahr 1920/21.

Werte Mitbürger!

Wir haben mit der Prüfung der Amtsrechnungen auf erfolgte Anzeige hin am 29. November 1921 begonnen und rapportieren Ihnen nachstehend in kurzen Zügen über unsern Befund.

Der grosse Geldverkehr im Gemeindehaushalte machte es uns zur ersten Pflicht, diesem Gebiete die grösste Aufmerksamkeit zu schenken. Sämtliche Belege und Buchungen in: **Allgemeine Verwaltung, Polizeiwesen, Bauwesen, Finanzverwaltung, Feuerpolizei, Gemeinde-Krankenkassa, Krankenhaus, Notstandsaktion** (Lebensmittelfürsorge, Arbeitslosenfürsorge, interkommunale Armenpflege, Krisenkassa Wil-Bronschhofen, Brennmaterialversorgung und Feldbau), sowie auch die **Betriebsrechnungen der technischen Betriebe** sind von uns eingehend geprüft worden. Wir verweisen Sie auf die bezüglichen Auszüge der Ihnen zugestellten Amtsrechnungen und wollen den Mitbürgern das Zahlenmaterial nicht nochmals vor Augen führen. Die verschiedenen Buchhaltungen sind sauber und korrekt geführt, und die Ueberträge in die verschiedenen Hilfsbücher und in die Bilanz stimmen. Die Rechnungskommission anerkennt mit Genugtuung die sehr umfangreiche, vielseitige Arbeit, welche im Zahlenmaterial der politischen Gemeinde Wil verkörpert liegt. Wir haben auf Grund der geprüften Arbeiten den bestimmten Eindruck erhalten, dass die vielfachen Klagen über ungenügende Beschäftigung der Angestellten im Rathaus nicht zutreffen.

Verschiedene interne Angelegenheiten sind mit der Behörde direkt erledigt worden.

Vorgenommene Kassastürze haben die Uebereinstimmung mit den betreffenden Büchern ergeben. Aufgefallen ist uns der grosse Barsaldo in der Gemeindekassa, und wir wünschen, dass grössere Geldbeträge jeweils sofort zinstragend angelegt werden. Die Wertschriften des Waisenamtes, die Fondanlagen der Gemeinde, wie auch die Amtsbürgschaften der Beamten und Angestellten sind im Schirmkasten vollzählig vorgefunden worden.

Die Protokolle der Gemeinderatsverhandlungen, der Bürgerversammlungen, des Waisenamtes und der vielen andern Kommissionen gaben uns Einblick in die Unmenge von Geschäften, welche während des Jahres von Fall zu Fall behandelt wurden. Wir wollen in diesem Berichte nicht weiters ausholen und verweisen Sie auf die bezüglichen Mitteilungen im Verwaltungsberichte des Herrn Gemeindeammanns. Die Rechnungskommission würde es sehr begrüßen, wenn jeweils auf

— 53 —

Ende eines Rechnungsjahres die Präsidenten der verschiedenen Kommissionen einen kurzen, schriftlichen Bericht darüber einreichen, was in ihren Verwaltungszweigen in Hauptsachen vorgefallen ist. Auf diese Weise würde sich nämlich die Arbeit unserer Kommission im allgemeinen viel nützlicher und dankbarer gestalten, als wenn wir die vielen Protokolle etc. durchlesen müssen und schliesslich doch nur halb befriedigt sind über unsere geleistete Arbeit. Fragliche Präsidialberichte hätten zudem auch den Vorteil, dass die Rechnungsstellung der Behörde etwas rascher erfolgen könnte, indem das Rechnungswesen mit den verschiedenen Präsidenten und Chefs eng verknüpft und eine verspätete Rechnungsablage sehr oft diesen Organen zuzuschreiben ist.

Beim heutigen Stande der Gemeinde-Finanzen ist es von grösster Wichtigkeit, dass alle Gebiete des Gemeinde-Haushaltes beständig kontrolliert und unter die Lupe genommen werden, damit ja nichts ausgegeben wird, das nicht unbedingt notwendig erscheint. Wir hoffen und erwarten, dass der tit. Gemeinderat nach dieser Richtung grösste Vorsicht walten lässt, und im übrigen müssen wir den Bürgern mitteilen, dass das Budget pro 1921/22 unter spezieller Berücksichtigung dieses Momentes aufgestellt wurde.

Ein Besuch beim Gas- und Elektrizitätswerk erweckte in uns den Eindruck, dass diese Betriebe in guten Händen liegen. Die Betriebsleitung gibt sich alle Mühe, durch intensives Studium die Rentabilität der beiden Werke, hauptsächlich des Gaswerkes, zu verbessern.

Im Krankenhaus herrscht eine gute Ordnung, und es sind die Kranken bei den dortigen Schwestern richtig aufgehoben. Bezüglich der Krankenhaus-Neubau-Frage gibt Ihnen der gemeinderätliche Verwaltungsbericht näheren Aufschluss.

Die Kontrolle der verschiedenen Feuerwehr-Depots ergab überall eine flotte Ordnung, welche dem gutgeschulten Korps durchaus entspricht.

Wil, den 23. Dezember 1921.

Für die Rechnungskommission:

Alfred Hug, Berichterstatter.

Die Rechnungskommission beantragt:

1. Die Jahresrechnungen 1920/21 der politischen Gemeinde, des Elektrizitätswerkes und des Gaswerkes zu genehmigen.
2. Dem tit. Gemeinderat, den Beamten und Angestellten der Gemeinde Dank und Anerkennung auszusprechen.

Wil, den 23. Dezember 1921.

Die Rechnungskommission:

Alfred Hug.
Ed. Angehrn.
Otto Schwander.
M. Gehrig.
Vikt. Zuber.

Stellvertreter:

Probst Theodor, Kanzlist.

Anstaltsärzte:

(je 1/2 Jahr)

Dr. Heinemann Josef,
Dr. Bannwart Josef,
Dr. Diethelm Rudolf,
Dr. Steger Oskar,
Dr. Meyenberger Johann.

Anstalts-Personal:

2 Ordensschwwestern.

Krankenwagen:

Aufseher und Führer

Wick Fridolin, zum «Bund».

Steuerkommission:

Bösch Hermann, Steuerkommissär, Präsident,
Raschle August, Gemeinderat,
Elsener August, Gemeinderat,
Meng Otto, Gemeinderat,
Vollmar Jakob, Gemeinderat.

Stellvertreter:

Die übrigen Mitglieder des Gemeinderates.

Aktuar:

Löhner Alois, Steuersekretär.

Steuereinzähler:

Müller Julius, Toggenburgerstrasse.

Feuerwehrkommission:

Elsener August, Gemeinderat, Präsident,
Hürsch-Senn Fritz, Gemeinderat, Materialchef,
Wick-Vollmar Emil, Spenglermeister,
Kaiser Karl, Direktor,
Heer Otto, Elektriker,
Widmer Konrad, Stickfachlehrer,
Stillhart Thomas, Dachdeckermeister.

Fourier und Aktuar:

Raschle Karl, Kanzleibeamter.

Feuerwehrkommandant:

Elsener August, Gemeinderat.

Stellvertreter:

1. Wick-Vollmar Emil, Spenglermeister,
2. Kaiser Karl, Direktor,
3. Heer Otto, Elektriker.

Gebäudeassuranzschätzer:

Externer Baukundiger:

Weber Engelbert, Baumeister, Kirchberg.

Stellvertreter:

Neuweiler O., Baumeister, Uzwil.

Interne Mitglieder:

Raschle August, Gemeinderat,
Truniger Paul, Architekt.

Stellvertreter:

Hürsch-Senn Fritz, Gemeinderat,
Elsener August, Gemeinderat,
Zuber Viktor, Architekt.

Protokollführer:

Elser Alfred, Gemeinderatsschreiber.

Grundpfandschätzer:

Kantonaler Abgeordneter:

Stüdi Ulrich, Baumeister, Egg-Flawil.

Stellvertreter:

Wagner Eduard, Architekt, Oberuzwil.

Gemeindemitglieder:

Raschle August, Gemeinderat.
Weber Jean, Gemeinderat.

Stellvertreter:

Steiert Karl, Gemeinderat,
Meng Otto, Gemeinderat.

Ganttkommission:

a) für Liegenschaftsversteigerungen:

Dr. Wild Ernst, Gemeindammann,
Elser Alfred, Gemeinderatsschreiber,
Müller Ferdinand, Gemeinderatsweibel.

b) für Mobiliarversteigerungen:

Vollmar Jakob, Gemeinderat,
Widmer Josef, Kanzlist,
Müller Ferdinand, Gemeinderatsweibel.

Quartierkommission:

Dr. Wild Ernst, Gemeindammann,
Elsener August, Gemeinderat,
Vollmar Jakob, Gemeinderat.

Aktuar:

Widmer Josef, Verpflegungschef.

Verpflegungschef:

Widmer Josef, Kanzlist.

Stellvertreter:

Andermatt Viktor, Gemeindetechniker.

Gas- und Elektrizitätswerk:

Betriebskommission:

Dr. Wild Ernst, Präsident,
Hürsch-Senn Fritz, Gemeinderat,
Meyerhans Alfred, Gemeinderat,
Elsener August, Gemeinderat,
Schär Gustav, Pfleger,
Vollmar Jakob, Gemeinderat,
Stiefel Otto, Kaufmann.

Betriebsleiter und Aktuar

Küchler Wilhelm, Elektrotechniker.

Techniker:

Schwamberger Ernst.

Kanzlist:

Lanter Emil.

Kontrollleur und Einzieher:

Würmli Gustav.

Wasserwerk:

Chef:

Raschle August, Gemeinderat.

Betriebsleiter:

Andermatt Viktor, Gemeindetechniker.

Wasserzinseinzieher:

Müller Julius, Toggenburgerstrasse.

Strassen- und Bauwesen:

Kommission, zugleich Vermarkungs- und Vermessungskommission:

Raschle August, Wasserchef, Präsident,
Elsener August, Bauchef,
Vollmar Jakob, Strassenchef.

Aktuar:

Andermatt Viktor, Gemeindetechniker.

Baukontrolle und Bauaufsicht:
Elsener August, Gemeinderat.

Polizeistrafkommision:

Gemeindammann,
2 Mitglieder des Gemeinderates.

Stellvertreter:

Die übrigen Mitglieder des Gemeinderates.

Aktuar:

Löhner Alois, Steuersekretär.

Landwirtschaftliche Kommission:

Raschle August, Gemeinderat, Präsident,
Ruckstuhl Josef Eduard, Marktgasse,
Fausch Albert, Oekonomieverwalter,
Niedermann Pankraz, Freudenau,
Rütsche Josef Alois, Neulanden.

Marktkommission:

Raschle August, Gemeinderat,
Steiert Karl, Gemeinderat,
Fausch Albert, Oekonomieverwalter.

Verkehrskommission:

Hürsch-Senn Fritz, Gemeinderat, Präsident,
Raschle August, Gemeinderat,
Meyerhans Alfred, Gemeinderat.

Gemeinde-Krisenkasse Wil-Bronschhofen:

Meng Otto, Gemeinderat, Präsident,
Hug-Appenzeller Jean, Stickfabrikant,
Karrer Joh. Alois, Schifflicker, Rossreute,
Rebsamen-Popp Karl, Ebenau.

Kassier und Aktuar:

Probst Theodor, Kanzlist.

Arbeitslosenfürsorgekommission:

Steiert Karl, Gemeinderat, Präsident,
Meng Otto, Gemeinderat,
Weber Jean, Gemeinderat,
Böhi Ferdinand, Stickfabrikant,
Lüthi Johann, Sticker, Wilenstrasse.

Arbeitsamt und Arbeitsnachweisbureau:

Bureau: Raschle Karl (Rathaus, Zimmer Nr. 1)

Gemeinderat. Aufsichtsorgan:

Steiert Karl, Gemeinderat.

Polit. Armenwesen:

Dr. Wild Ernst, Gemeindammann.

Stellvertreter:

Hürsch-Senn Fritz, Gemeinderat.

Kommission für interkommunale Armenpflege:

Dr. Wild Ernst, Präsident,
Meyerhans Alfred, Gemeinderat,
Hürsch-Senn Fritz, Gemeinderat.

Aktuar:

Haug Samuel, Zivilstandsbeamter.

Kinokommission:

Meng Otto, Gemeinderat, Präsident,
Steiert Karl, Gemeinderat,
Ritter Willy, Lehrer,
Mösl Fritz, Lehrer,
Vollmar Jakob, Gemeinderat.

Abgeordnete in die Kommission betr. Naturalverpflegung:

Dr. Wild Ernst, Gemeindammann,
Senn Baptist, Kaufmann.

Gemeindevertreter in die Verwaltung der F.-W.-Bahn und der M.-Th.-Bahn:

Dr. Wild Ernst, Gemeindammann.

Berufsberatungskommission:

Meyerhans Alfred, Gemeinderat, Präsident,
Wettenschwiler Alfons, Lehrer, Berufsberater,
Hirschy A. C., Konditor,
Jung Hedwig Fr., Kirchgasse,
Näf-Pfändler Wwe., Gallusstrasse.

Liegenschaftsverwaltungskommission Lindengut:

Raschle August, Gemeinderat,
Elsener August, Bauchef,
Weber Jean, Finanzchef.

Jugendschutzkommission Wil-Bronschhofen:

Ordentliche Mitglieder:

Staub Clemens, Kaplan, Präsident,
Hasler Th., Pfarrer, Aktuar,
Zoller Albert, Lehrer, Bronschhofen,
Reutty-Klaus Louise,
Hilber Ulr., Lehrer.

Ersatzmitglieder:

Pestalozzi Fr., Kantonsrat,
Heinemann, Dr. med.
Wettenschwiler, Lehrer.

Kanzleikommission:

Dr. Wild Ernst, Gemeindammann,
Hürsch-Senn Fritz, Gemeinderat,
Elser Alfred, Gemeinderatsschreiber.

Gemeinderatskanzlei:

Rathaus

Bureau I. (I. Stock, Zimmer Nr. 8)

Gemeinderatsschreiber: (Kauf- und Pfandwesen):
Elser Alfred.

Stellvertreter:

Löhner Alois, Steuersekretär.

Kanzlist:

Widmer Josef.

Kanzleigehilfe:

Gfeller Arnold.

Bureau II (Parterre, Zimmer Nr. 5)
Steueramt, Polizeistrafwesen, Lebensmittelamt:
Löhner Alois, Steuersekretär.

Kanzlei ehülfe:
Nagel Josef.

Bureau III (II. Stock, Zimmer Nr. 12)
Zivilstandsamt, Sektionschef, Wechselnotar:
Haug Samuel.

Zivilstandsamt-Stellvertreter:
1. Elser Alfred, Gemeinderatsschreiber,
2. Probst Theodor, Kanzlist.

Sektionschef-Stellvertreter:
Probst Theodor, Kanzlist.

Wechselnotar-Stellvertreter:
Löhner Alois, Steuersekretär.

Bureau IV (Parterre, Zimmer Nr. 1)
Schriftenkontrolle, Stimmregister, Gemeinde-
krankenkasse, Feuerwehrebureau, Wohnungsamt,
Arbeitsnachweissbureau und Arbeitsamt:
Raschle Karl, Kanzleibeamter.

Kanzlist:
Probst Theodor.

Bureau V (Parterre, Zimmer Nr. 4)
Gemeinde- und Steuerkassieramt, Velokontrolle:
Riederer Xaver, Gemeindekassier.

Bureau VI (II. Stock, Zimmer Nr. 14)
Gemeindebuchhaltung, Waisenamtskanzlei:
Bischoff Josef, Gemeindebuchhalter.

Bureau VII (II. Stock, Zimmer Nr. 17)
Bau- und Strassenwesen, Wasserversorgung:
Andermatt Viktor, Gemeindetechniker.

Bureau VIII (II. Stock, Zimmer Nr. 16)
Betreibungsamt:
Huber August, Betreibungsbeamter.

Stellvertreter:
Haug Samuel, Zivilstandsbeamter.
Pfändungsbeamter:
Müller Ferd., Gemeinderatsweibel.

Gemeinderatsweibel:
Müller Ferdinand.

Stellvertreter:
Keller Josef, Polizeiwachtmeister.

Stadtpolizei:
Keller Josef, Wachtmeister.

Gefangenenwart:
Bruggmann August, Polizeiwachtmeister.

Oeffentlicher Ausruf:
Keller Josef, Wachtmeister.

Marktwesen:
Marktvorstand:
Raschle August, Gemeinderat.

Marktgeldeinzieher:
Müller Ferdinand, Gemeinderatsweibel.

Markt-Tierärzte:
Stäheli Albert, Dr. med. vet., Bronschhoferstr.
Mäder Theodor, Vet., in Bazenheid.

Stellvertreter:
Mäder Th., Veterinär, Zuzwil.

Viehinspektor:
Wick Joh, Vet., z. Falkenburg.

Stellvertreter:
Stäheli Albert, Dr. med. vet., Bronschhoferstr.

Fleischschauer:
Wick Johann, Vet., z. Falkenburg,
Stäheli Albert, Dr. med. vet., Bronschhoferstr.

Wasenmeister:
Hauser Vinzenz, ob. Vorstadt,
Stellvertreter:
Vollmar Johann, Zimmermann, ob. Vorstadt.

Brückenwagpersonal:
Kaderli Olga, z. Schäfle.

Stellvertreterin:
Kaderli-Hess Marie, Wwe.

Blitzableiter-Aufseher:
Weber Paul, Dachdeckermeister, Wil,
Stillhart Hermann, Spenglermeister, unt. Bahn-
hofstrasse.

Kaminfeger:
Bischoff Gallus, Toggenburgerstrasse.

Hebammen:
Manser geb. Birchmeier Rosa, ob. Bahnhofstr.
Stadler geb. Duner Elise, Dufourstrasse,
Bühler geb. Nidermann Bertha, Blumenaustr.

Nachtwächter:
Vormitternachtswächter:
Stadler Peter,
Moser Xaver.

Nachmitternachtswächter:
von Wartburg Arnold,
Schibler Hermann.

Ganznachtswächter:
Moser Johann.

Stellvertreter:
Lüthi Johann,
Keller-Huber Johann.

Begräbniswesen:
Friedhofvorstand:

Elsener August, Gemeinderat.
Friedhofgärtner und Totengräber:
Hagen Georg.
Leichensagerin und Ankleiderin:
Wild Marie, Frä., Glätterin.

Sarglieferant:
Müller Peter, Schreiner,
Vollmar Johann, Zimmermann.
Leichenwagenführer:
Wild Gebrüder, Fuhrhaltere.